SEC-DVRWCA10

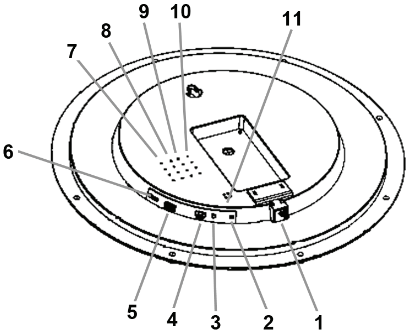


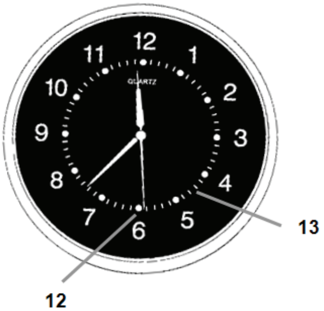
ENGLISH

Introduction:

This stylish clock is ideal for hidden security and observation. The housing is equipped with a pinhole camera and a Micro SD card reader (Micro SD card not included) for recording. The clock is furthermore equipped with unique motion detection technology. The recorder constantly records but does not store data if there is no movement detected. If movement is detected the recorder will start storing the data 3 seconds before the actual movement was detected. This technology ensures that no movement is lost and everything is captured. The SEC-DVRWCA10 comes with a remote control for easy operation.

Clock Description

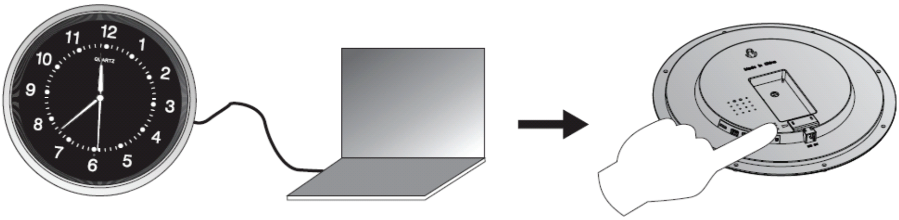




1. DC 6 V connector
2. POWER indicator
3. DETECT indicator
4. AV output
5. USB connector
6. Micro SD CARD slot
7. Microphone
8. SET button
9. DETECTION button
10. BUZZER
11. ON/OFF switch
12. CAMERA lens
13. IR receiver RC

Settings:

1. Connect the clock to your notebook or laptop with a USB cable. Turn on the power.

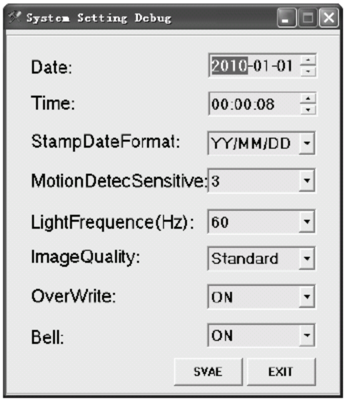


2. Open the folder and select DvXSet.exe to enter the settings.

   Date: Click on the year, month and date to set. Use the up and down arrow button to adjust the settings.

   Time: Click on the hour, minute and second to set. Use the up and down arrow button to adjust the settings.

Stamp Date Format: Select YY/MM/DD, DD/MM/YY or MM/DD/YY. Use the arrow down button to adjust the settings.



Motion Detection Sensitivity: Select the sensitivity of the motion detector from 1 to 5. Use the arrow down button to adjust the setting. (5 is the most sensitive setting, 3 is recommended).

Light Frequency (Hz): Select the light frequency for your country. For example, 50 Hz for Europe,60 Hz for United States. Use the arrow down button to select.

Image Quality: Select the recording quality, High-HD, Standard or Low VGA. Use the arrow down button to select.

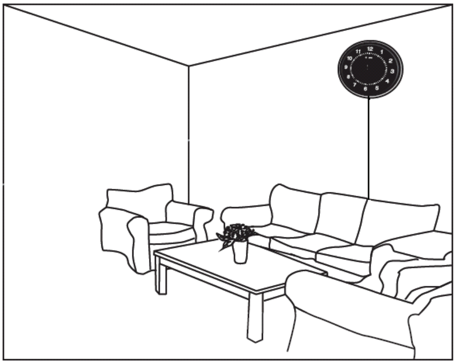
Overwrite: If the SD card must be overwritten when it is full, then select ON. If overwritten is not preferred, then select OFF. Use the arrow down button to select.

Bell: When you want to hear a peep sound when pushing the buttons on the remote control or clock, select ON. If not, select OFF. Use the arrow down button to select.

After adjusting all settings, click on SAVE and push the SET button on the back side of the camera for 3 to 5 seconds to store the settings in the clock.

Clock Installation:

1. Find a desired location for the clock, near a wall. The recommended height is around 2 meters.



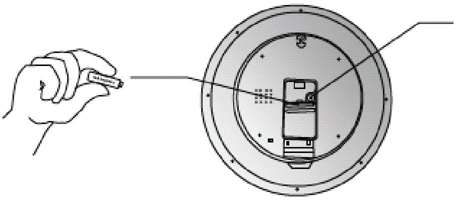
Note: the camera is mounted inside the clock with a 17 degree downward angle. The view of the angle of the lens is 45 degrees.

2. Connect the AC/DC adapter.

Note: view the recorded files after installation to determine whether the installation height and angle of view meets requirements.

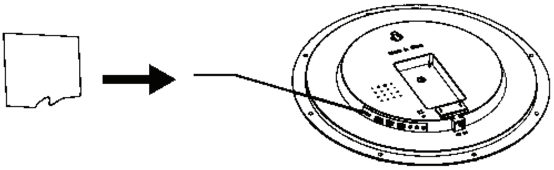
Operation:

1. Insert an AA 1.5 V battery in the battery compartment of the clock.

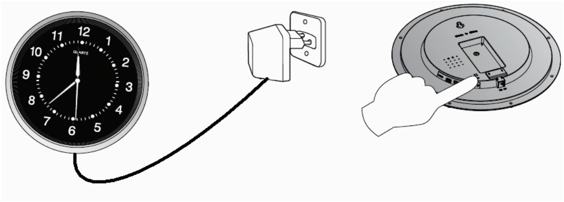


Set the time with the adjustment wheel.

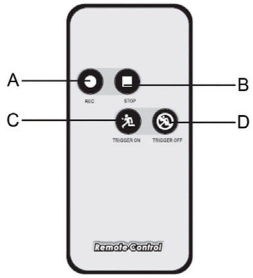
2. Insert a Micro SD Card (maximum 32 GB).



3. Insert the power supply into the DC connector and a wall outlet. Switch the power to ON. The power and detect indicator light up.



4. For operation of the motion detection function (or use the remote control), push the detect button to activate the motion detection function. The indicator will flash a few times and then go out. When motion is detected the standby indicator flashes once. To end the function push the detect button again. The standby indicator will light up again. Two beeps will indicate that the function is activated. One beep indicates the function is deactivated.
5. The different functions can also be operated by remote control.
   A: Start manual recording (motion detection is disabled and the motion detector will record constantly until the stop button is pressed)
   B: Stop manual recording
   C: Enable motion detection
   D: Disable motion detection



Note: the remote control has infrared transmission, which means you have to point the remote control towards the clock for operation.

6. The clock starts to record 3 seconds before motion is detected and 15 seconds after the last detection with a minimum of 18 seconds of recording. When motion is continually detected the motion detector will recording constantly. The recording time of any single file should not exceed 15 minutes.
7. The clock can be connected directly to a monitor or TV for live view or playback. Use the AV cable to connect (AV OUT) and the AC/DC adapter. When connected to a monitor or TV, the following indicators can be shown on the screen.
   A: The motion detector is recording
   B: Motion detection
   C: Present time and date
   D: Recording time



8. For playback or file transfer, connect the clock with the USB cable to a computer or notebook. Switch on the clock. Open the folder to view the files. Open folder VIDEO to playback the recordings or copy/delete files (for file playback of files a player that supports AVI files is needed).

Specifications:

• Resolution:	2 Mega pixel, Real 1280x720
• Video format:	AVI 30 FPS with audio
• Recording time:	2GB for 50 minutes 1280x720 video, 2GB for 110 minutes 720x480 video
• Camera lens:	3mm/720 TVL
• View angle:	45°
• Supported SD card:	Maximum 32 GB (SD card not included)
• Video file size:	38 MB/min in 1280x720 resolution, 18 MB/min in 720x480 resolution
• USB port:	2.0
• AV out:	3.5mm
• Pre recording time:	3 seconds
• Distance remote control:	10 meters
• Power supply:	6V/800mA (for camera and DVR)
• Battery:	1xAA, 1.5V (for clock, not included)
• Dimensions:	363x45mm

Safety precautions:

This product should ONLY be opened by an authorized technician when service is required. Disconnect the product from mains and other equipment if a problem should occur. Do not expose the product to water or moisture.

Maintenance:

Clean only with a dry cloth. Do not use cleaning solvents or abrasives.

Warranty:

No guarantee or liability can be accepted for any changes and modifications of the product or damage caused due to incorrect use of this product.

General:

Designs and specifications are subject to change without notice.
All logos brands and product names are trademarks or registered trademarks of their respective holders and are hereby recognized as such.
Keep this manual and packaging for future reference.

Attention:

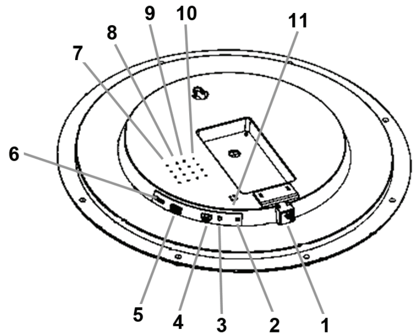
This product is marked with this symbol. It means that used electrical and electronic products should not be mixed with general household waste. There is a separate collections system for these products.

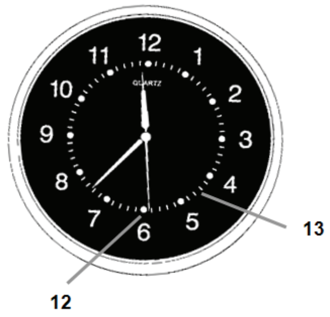
DEUTSCH

Einleitung:

Diese stylische Uhr ist ideal zur unsichtbaren Sicherheitsvorkehrung und Beobachtung. Das Gehäuse der Uhr hat eine Lockkamera und einen Micro SD Kartenleser (Micro SD Karte nicht im Lieferumfang) zur Aufnahme. Es ist eine einzigartige Bewegungserkennung-Technologie integriert. Der Recorder nimmt auf, speichert die Daten aber nicht, wenn keine Bewegung entdeckt wurde. Bei einer erkannten Bewegung speichert der Recorder die Daten bereits 3 Sekunden vor der Erkennung. Diese Technologie stellt sicher, dass keine Bewegung übersehen wird und alles aufgenommen wird. Eine Fernbedienung ermöglicht die einfache Bedienbarkeit.

Uhr Beschreibung

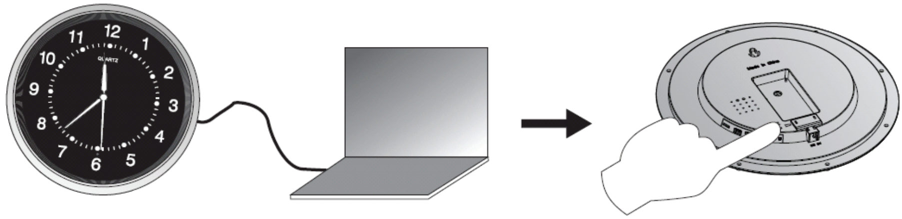




1. DC 6V Anschluss
2. Anzeige Betrieb (POWER)
3. Anzeige Sensor (DETECT)
4. AV Ausgang
5. USB Anschluss
6. Micro SD KARTEN-Schlitz
7. Mikrofon
8. SET Taste
9. Sensor Taste
10. Summer
11. Ein/Aus Schalter
12. Kameraobjektiv
13. IR Empfänger Fernbedienung

Einstellungen:

1. Verbinden Sie die Uhr mit Ihrem Computer oder Laptop mit einem USB Kabel. Schalten Sie sie ein.



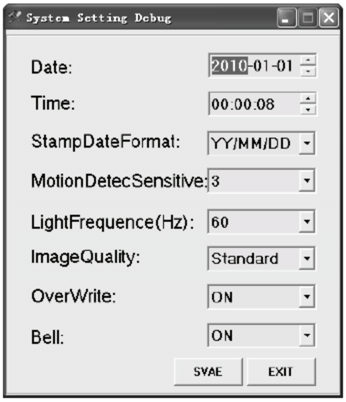
2. Öffnen Sie im Notebook den Dateimanager und wählen Sie die Datei DvXSet.exe aus, um die gewünschten Einstellungen vorzunehmen.

   Datum: Klicken Sie das Jahr, Monat und das Datum an. Benutzen Sie die Pfeile um die gewünschte Einstellung vorzunehmen.

   Zeit: Klicken Sie die Stunde, die Minuten und Sekunden an. Benutzen Sie die Pfeile um die gewünschte Einstellung vorzunehmen.

   Datumsformat: Wählen Sie zwischen JJ/MM/TT (YY/MM/DD), TT/MM/JJ (DD/MM/YY) oder MM/TT/JJ (MM/DD/YY). Benutzen Sie den Pfeil nach unten, um die gewünschte Einstellung vorzunehmen.

   Empfindlichkeit des Bewegungsmelders: Legen Sie die Empfindlichkeit zwischen
   1 - 5 fest. Nutzen Sie den Pfeil nach unten, um die Einstellung vorzunehmen. (5 ist die empfindlichste Einstellung, 3 wird empfohlen).



Lichtfrequenz (Hz): Wählen Sie die Lichtfrequenz Ihres Landes. In Europa ist dies 50 Hz. In den USA sind es 60Hz. Benutzen Sie den Pfeil nach unten, um die gewünschte Einstellung vorzunehmen.

Bildqualität: Wählen Sie die Aufnahmequalität, High-HD, Standard oder Low VGA. Benutzen Sie den Pfeil nach unten, um die gewünschte Einstellung vorzunehmen.

Überschreiben: Wenn die SD-Karte überschrieben werden soll, sobald der Speicherplatz aufgebraucht ist, wählen Sie ON. Wenn Sie ein Überschreiben nicht wünschen, dann wählen Sie OFF. Benutzen Sie den Pfeil nach unten, um die gewünschte Einstellung vorzunehmen.

Glocke: Wenn Sie beim Drücken der Tasten der Fernbedienung oder am Bewegungsmelder einen Signalton hören wollen, wählen Sie ON. Wenn Sie keinen Signalton wünschen, wählen Sie OFF. Benutzen Sie den Pfeil nach unten für die gewünschte Einstellung.

Nachdem Sie alle gewünschten Einstellungen vorgenommen haben, drücken Sie auf SAVE und anschließend 3 bis 5 Sekunden lang die SET-Taste auf der Rückseite der Uhr um alle Einstellungen des Bewegungsmelders zu speichern.

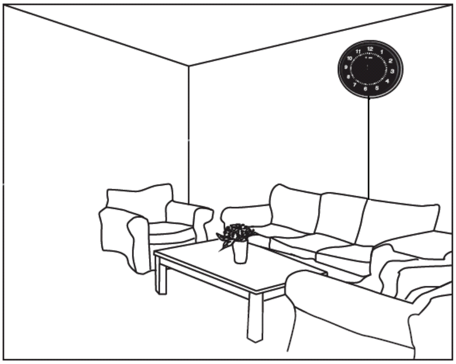
Uhr-Installation:

1. Wählen Sie einen geeigneten Platz für die Uhr an einer Wand. Die empfohlene Höhe ist etwa 2 Meter.

Anmerkung: die Kamera ist in der Uhr mit einen Winkel von 17 Grad nach unten angebracht. Der Sichtwinkel der Linse ist 45 Grad.

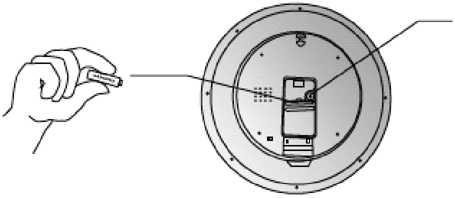
2. Verbinden Sie den Netzadapter.

Anmerkung: Sehen Sie sich die aufgenommenen Dateien nach der Installation an, um zu entscheiden, ob die Montagehöhe und Sichtwinkel die Anforderungen erfüllen.



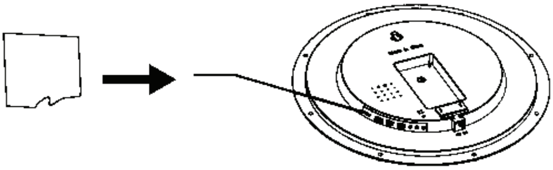
Bedienung:

1. Legen Sie eine 1,5V Batterie der Größe AA in das Batteriefach der Uhr ein.

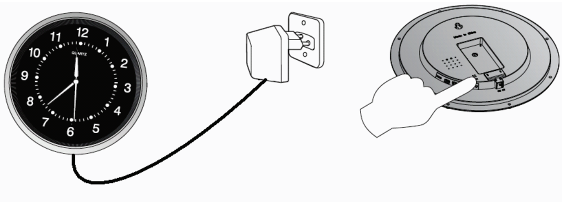


Stellen Sie die Uhrzeit mit dem Einstellrad ein.

2. Legen Sie eine Micro SD Karte (maximum 32GB) ein



3. Stecken Sie das Netzteil in den Gleichstrom-Anschluss und in eine Wandsteckdose. Schalten Sie auf ON. Die Anzeigen Betrieb und Sensor leuchten auf.



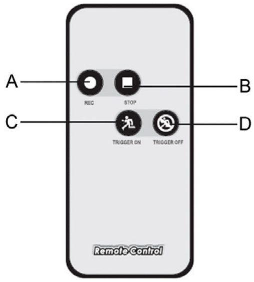
4. Für den Betrieb der Bewegungserkennung (oder benutzen Sie die Fernbedienung) drücken Sie die Sensor Taste um die Bewegungserkennung zu aktivieren. Die Anzeige wird einige Male aufleuchten und dann erlöschen. Wenn Bewegung erkannt wird leuchtet die Anzeige Betrieb einmal auf. Um die Funktion zu beenden, drücken Sie die Sensor Taste nochmals. Die Anzeige Betrieb wird wieder aufleuchten. Zwei Pieptöne zeigen an, dass die Funktion aktiviert ist. Ein Piepton zeigt an, dass die Funktion nicht aktiviert ist.
5. Die verschiedenen Funktionen können auch mit der Fernbedienung abgewickelt werden.

   A: Beginn der manuellen Aufzeichnung
   (die Bewegungserkennung ist deaktiviert und der Bewegungssensor zeichnet sofort auf, bis die Stopp-Taste gedrückt wird)

   B: Ende der manuellen Aufzeichnung

   C: Bewegungserkennung aktivieren

   D: Bewegungserkennung deaktivieren



Anmerkung: die Fernbedienung hat Infrarotübertragung, was bedeutet, dass Sie die Fernbedienung zur Ausführung in Richtung der Uhr halten müssen.

6. Die Uhr fängt 3 Sekunden bevor Bewegung erkannt wurde an aufzunehmen und 15 Sekunden nachdem die letzte Bewegung festgestellt wurde mit einem Minimum von einer Aufnahme von 18 Sekunden. Bei kontinuierlicher Bewegungserkennung wird die Uhr kontinuierlich aufnehmen. Die Aufnahmelänge einer einzelnen Datei sollte 15 Minuten nicht übersteigen.

7. Die Uhr kann direkt mit einem Monitor oder einem TV zum live Anschauen oder Abspielen verbunden werden. Benutzen Sie das AV Kabel zur Verbindung (AV OUT) und den Netzadapter. Wenn mit einem Monitor oder TV verbunden, können die folgenden Anzeigen auf dem Bildschirm angezeigt werden.

   A: Der Bewegungssensor zeichnet auf.

   B: Bewegungserkennung

   C: Aktuelles Datum und Uhrzeit

   D: Aufnahmezeit



8. Für Wiedergabe oder Dateitransfer verbinden Sie die Uhr mit dem USB Kabel mit einem Computer oder einem Laptop. Schalten Sie die Uhr ein. Öffnen Sie den Ordner um die Dateien anzusehen. Öffnen Sie den Ordner VIDEO um die Aufnahmen abzuspielen oder die Dateien zu kopieren/löschen (für das Abspielen von Dateien wird ein Player der AVI Dateien unterstützt benötigt).

Spezifikationen:

• Auflösung:	2 Megapixel, Real 1280x720
• Videoformat:	AVI 30 fps mit Audio

• Aufnahmezeit:	2GB für 50 Minuten 1280x720 Video, 2GB für 110 Minuten 720x480 Video
• Kameralinse:	3mm/720 TV-Zeilen
• Blickwinkel:	45°
• Unterstützte SD Karte:	micro SD, max. 32 GB (Karte nicht im Lieferumfang)
• Videodateigrösse:	38 MB/min bei 1280x720 Auflösung, 18 MB/min bei 720x480 Auflösung
• USB Anschluss:	2.0
• AV out:	3,5 mm Klinkenbuchse
• Voraufnahmezeit:	3 Sekunden
• Reichweite der Fernbedienung:	10 Meter
• Stromversorgung:	6V/800mA (für Kamera und Videoaufnahmegerät (DVR)
• Batterie:	1xAA, 1,5V (für Uhr, nicht im Lieferumfang)
• Abmessungen:	363x45mm

Sicherheitsvorkehrungen:

Wenn eine Reparatur notwendig ist, sollte dieses Produkt NUR von einem autorisierten Techniker geöffnet werden. Bei Problemen trennen Sie das Gerät bitte von der Spannungsversorgung und von anderen Geräten ab. Stellen Sie sicher, dass das Gerät nicht mit Wasser oder Feuchtigkeit in Berührung kommt.

Wartung:

Nur mit einem trockenen Tuch säubern. Keine Reinigungs- oder Scheuermittel verwenden.

Garantie:

Es kann keine Garantie oder Haftung für irgendwelche Änderungen oder Modifikationen des Produkts oder für Schäden übernommen werden, die aufgrund einer nicht ordnungsgemäßen Anwendung des Produkts entstanden sind.

Allgemeines:

Design und technische Daten können ohne vorherige Ankündigung geändert werden.
Alle Logos, Marken und Produktnamen sind Marken oder eingetragene Marken ihrer jeweiligen Eigentümer und werden hiermit als solche anerkannt.
Bitte bewahren Sie Bedienungsanleitung und Verpackung für spätere Verwendung auf.

Achtung:

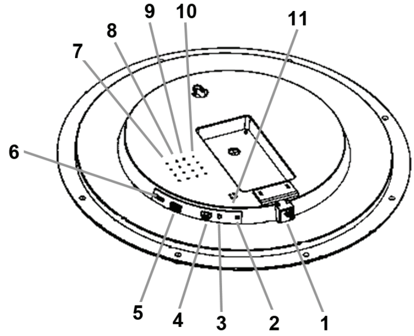
Dieses Produkt ist mit diesem Symbol gekennzeichnet. Es bedeutet, dass die ausgedienten elektrischen und elektronischen Produkte nicht mit dem allgemeinen Haushaltsmüll entsorgt werden dürfen. Für diese Produkte stehen gesonderte Sammelsysteme zur Verfügung.

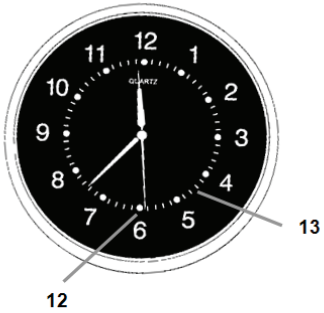
FRANÇAIS

Introduction :

Cette horloge de style est idéale pour la sécurité et une surveillance cachée. Le boîtier de l’horloge contient une caméra de la dimension d’une tête d’épingle et un lecteur de carte mémoire Micro SD (la carte mémoire Micro SD n’est pas incluse) pour l’enregistrement. Une technologie de détection de mouvement unique y est intégrée. L’enregistrement fonctionne de manière continue mais les données ne sont pas mémorisées s’il n’y a pas de mouvement détecté. Si un mouvement est détecté, l’enregistrement commencera à mémoriser les données des 3 dernières secondes avant qu’il ait été détecté. Cette technologie permet qu’aucun mouvement ne soit perdu et que tout soit capturé. Le dispositif SEC-DVRWCA10 est doté d’une télécommande pour une commande aisée.

Description de l'horloge

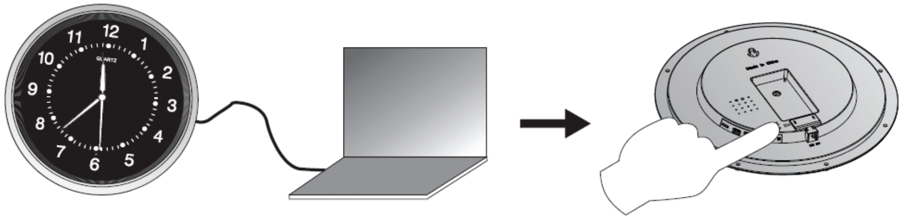




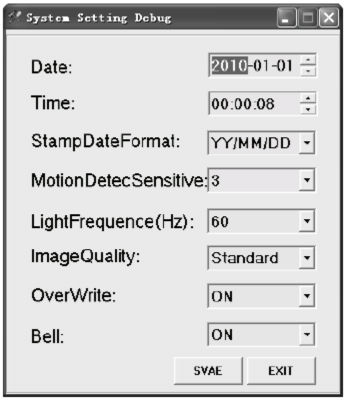
1. Connecteur d'alimentation 6V DC
2. Voyant d'ALIMENTATION
3. Voyant de DÉTECTION
4. Sortie vidéo AV
5. Connecteur USB
6. Emplacement de la CARTE mémoire Micro SD
7. Microphone
8. Bouton SET (Réglage)
9. Bouton DETECTION (Détection)
10. VIBREUR
11. Interrupteur ON/OFF (Marche/Arrêt)
12. Objectif de la CAMÉRA
13. Récepteur IR (Infrarouge) de la télécommande

Réglages :

1. Branchez l'horloge à votre ordinateur personnel ou à votre ordinateur portable avec un câble USB. Alimentez le dispositif.



2. Ouvrez le dossier et sélectionnez DvXSet.exe pour la saisie des paramètres.



Date : Cliquez sur l'année, le mois et le jour pour régler la date. Utilisez les boutons vers le haut et vers le bas pour ajuster les paramètres.

Heure : Cliquez sur l'heure, les minutes et les secondes pour régler l'heure. Utilisez les boutons vers le haut et vers le bas pour ajuster les paramètres.

Format de la date en surimpression : Sélectionnez YY/MM/DD, DD/MM/YY ou MM/DD/YY. Utilisez le bouton de direction vers le bas pour ajuster les paramètres.

Sensibilité du Détecteur de Mouvement : Sélectionnez la sensibilité du détecteur de mouvement de 1 à 5. Utilisez le bouton de direction vers le bas pour ajuster le paramètre. (Le paramètre réglé à 5 est équivalent à la sensibilité la plus élevée, Le paramètre réglé à 3 est recommandé).

Fréquence de courant de secteur (Hz) : Sélectionnez la fréquence de courant de secteur de votre pays. Par exemple, en Europe, elle est de 50Hz : pour les États-Unis, elle est de 60Hz. Utilisez le bouton de direction vers le bas pour sélectionner.

Qualité d'Image : Sélectionnez la qualité d'enregistrement, High-HD, Standard ou Faible VGA. Utilisez le bouton de direction vers le bas pour sélectionner.

Réécriture : Si la carte mémoire SD doit être réécrite quand la capacité de mémoire est pleine, alors sélectionnez ON (MARCHE). Si la réécriture n'est pas voulue, alors sélectionnez OFF (ARRÊT). Utilisez le bouton de direction vers le bas pour sélectionner.

Sonnerie : Si vous voulez entendre un bip sonore, appuyez sur le bouton de la télécommande ou le détecteur de mouvement, ensuite sélectionnez ON (MARCHE). Sinon, sélectionnez OFF (ARRÊT). Utilisez le bouton de direction vers le bas pour sélectionner.

Après avoir ajusté tous les paramètres, cliquez sur SAVE (SAUVER) et ensuite appuyez sur le bouton SET (RÉGLAGE) sur le derrière de la caméra pendant une durée de 3 à 5 secondes pour mémoriser les paramètres dans le détecteur de mouvement.

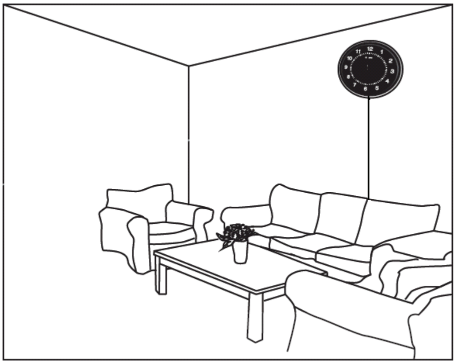
Installation de l'horloge :

1. Placez l'horloge à l'emplacement voulu, près d'un mur. Il est recommandé de la placer à une hauteur d'environ 2 mètres.

Remarque : la caméra est montée à l'intérieur de l'horloge avec un angle de 17 degrés vers le bas. L'angle de vue de l'objectif est de 45 degrés.

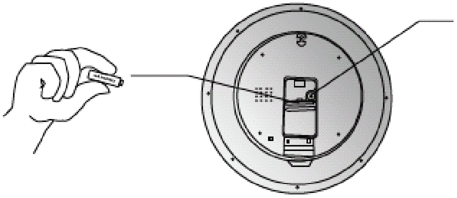
2. Branchez l'adaptateur d'alimentation AC/DC.

Remarque : regardez les fichiers enregistrés après l'installation pour vérifier que la hauteur d'installation et d'angle de vue correspondent à vos besoins.



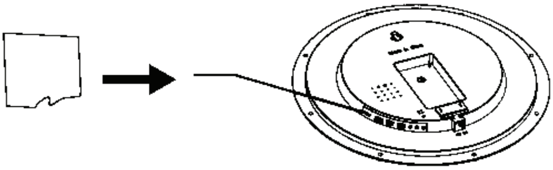
Fonctionnement :

1. Insérez une pile de 1,5V de type AA dans le compartiment de pile de l'horloge.

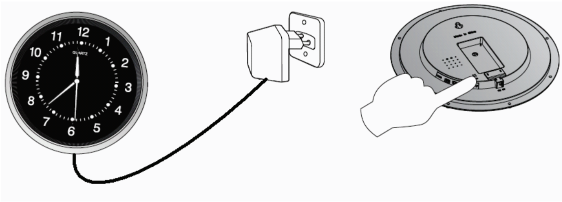


Réglez l'heure avec la roulette de réglage.

2. Insérer une carte de mémoire Micro SD (32Go maximum).



3. Insérez le câble d'alimentation électrique dans le connecteur d'alimentation DC et à la prise murale. Mettez sous tension. Le voyant d'alimentation et de détection s'allume.



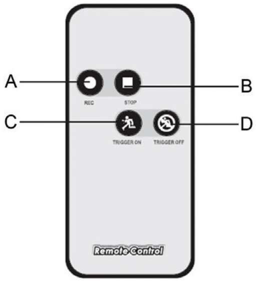
4. Pour l'utilisation de la fonction de détection de mouvement, appuyez le bouton de détection (ou à l'aide de la télécommande) pour activer la fonction de détection. Le voyant clignotera plusieurs fois et ensuite s'éteindra. Quand un mouvement est détecté, le voyant de mise en veille clignote une seule fois. Pour arrêter cette fonction, appuyez à nouveau le bouton de détection. Le voyant de mise en veille s'allume à nouveau. Deux bips sonores seront émis si la fonction est activée. Un bip sonore sera émis si la fonction est désactivée.
5. Les différentes fonctions peuvent être également effectuées à l'aide de la télécommande.

   A : Démarre l'enregistrement manuel (la détection de mouvement est désactivée et le détecteur de mouvement enregistrera de manière continue jusqu'à ce que le bouton d'arrêt ait été appuyé)

   B : Arrête l'enregistrement manuel

   C : Active la détection de mouvement

   D : Active la détection de mouvement



Remarque : la télécommande utilise une transmission infrarouge, cela signifie que vous devez diriger la télécommande vers l'horloge pour la faire fonctionner.

6. L'horloge commence à enregistrer à partir des 3 dernières secondes avant que le mouvement ait été détecté et pendant 15 secondes après la dernière détection avec un minimum de 18 secondes d'enregistrement. Quand un mouvement est continuellement détecté, le détecteur de mouvement enregistrera de manière continue. La durée d'enregistrement d'un unique fichier ne devrait pas dépassée 15 minutes.
7. L'horloge peut être connectée directement à un écran ou à une TV pour une vision ou une lecture en temps réel. Utilisez le câble vidéo AV pour la connexion (AV OUT) et branchez l'adaptateur d'alimentation AC/DC. Quand il est connecté à un moniteur ou à une TV, les indications suivantes peuvent être affichées à l'écran.

   A : Le détecteur de mouvement est en train d'enregistrer

   B : Détection de mouvement

   C : Heure et date courante

   D : Heure d'enregistrement



8. Pour la lecture et le transfert de fichier, connectez l'horloge par un câble USB à un ordinateur personnel ou à un ordinateur portable. Allumez l'horloge. Ouvrez le dossier pour visualiser les fichiers. Ouvrir le dossier VIDEO pour la lecture des enregistrements ou pour copier/effacer les fichiers (la lecture des fichiers nécessite un lecteur de fichiers qui supporte les fichiers au format AVI).

Spécifications :

• Résolution :	2 Mégapixels, dimension de l’image réelle 1280x720
• Format Vidéo :	AVI, 30 images/s avec bande sonore
• Durée d’enregistrement :	2Go pour 50 minutes de vidéo à une résolution de 1280x720, 2Go pour 110 minutes de vidéo à la résolution de 720x480
• Objectif de la Caméra :	3mm/720 TVL
• Angle de vue :	45°
• Carte mémoire SD supportée :	32Go maximum (carte mémoire SD non incluse)
• Dimension Fichier Vidéo :	38 Mo/min avec une résolution 1280x720, 18 Mo/min avec une résolution de 720x480
• Port USB :	2.0
• Sortie AV :	3,5mm
• Durée de Pré-enregistrement :	3 secondes
• Portée de la télécommande :	10 mètres
• Alimentation Électrique :	6V/800mA (pour la caméra et l’enregistreur vidéo numérique DVR)
• Pile :	1xpile de type AA, de 1,5V (pour l’horloge, non incluse)
• Dimensions :	363x45mm

Consignes de sécurité :

Ce produit devrait être démonté UNIQUEMENT par un technicien autorisé quand son entretien est nécessaire. Débranchez l’appareil et les autres équipements du secteur s’il y a un problème. Ne pas exposer l’appareil à l’eau ni à l’humidité.

Entretien :

Ne nettoyez l’appareil qu’avec un chiffon sec. N’utilisez pas de solvants ou de produits abrasifs.

Garantie :

Aucune garantie ou responsabilité ne sera acceptée en cas de modification et/ou de transformation du produit ou en cas de dommages provoqués par une utilisation incorrecte de l’appareil.

Généralités :

Le design et les caractéristiques techniques sont sujets à modification sans notification préalable.
Tous les logos de marques et noms de produits sont des marques déposées ou immatriculées dont leurs détenteurs sont les propriétaires et sont donc reconnues comme telles dans ce documents.
Conservez ce manuel et l’emballage pour toute référence ultérieure.

Attention :

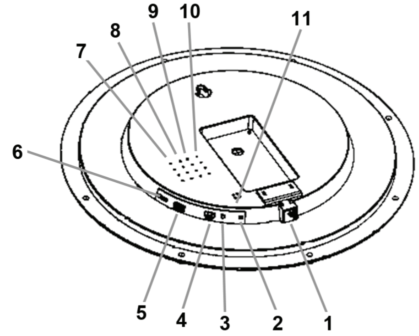
Ce symbole figure sur l’appareil. Il signifie que les produits électriques et électroniques ne doivent pas être jetés avec les déchets domestiques. Le système de collecte est différent pour ce genre de produits.

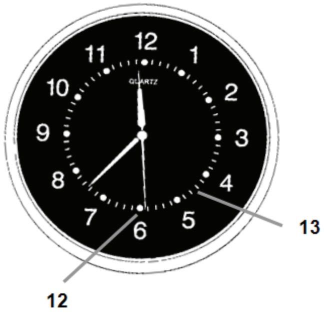
NEDERLANDS

Introductie:

Deze stijlvolle klok is ideaal voor verborgen beveiliging en observatie. De behuizing van de klok beschikt over een “pin-hole” camera en een Micro SD-kaartlezer (Micro SD-kaart is niet inbegrepen) voor opname. De klok is verder uitgerust met een unieke bewegingsdetectie technologie. De recorder is constant aan het opnemen, maar slaat geen gegevens op wanneer er geen beweging gedetecteerd wordt. Als er beweging wordt gedetecteerd zal de recorder de gegevens 3 seconden voorafgaande aan de detectie opslaan. Deze technologie zorgt ervoor dat er geen beweging verloren gaat en alle cruciale momenten worden vastgelegd. De SEC-DVRWCA10 wordt geleverd met een afstandsbediening voor eenvoudige bediening.

Klokbeschrijving

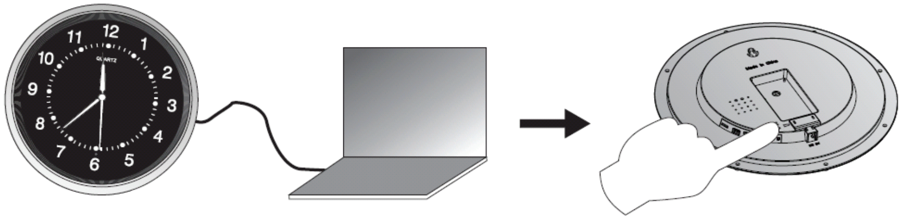




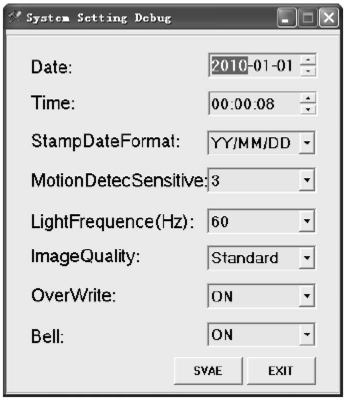
1. DC-aansluiting 6V
2. Stroomindicator
3. Detectie-indicator
4. AV-uitgang
5. USB-aansluiting
6. Micro SD-kaartsleuf
7. Microfoon
8. Insteltoets
9. Detectieknop
10. Zoemer
11. AAN-/UIT-schakelaar
12. Cameralens
13. IR-ontvanger RC

Instellingen:

1. Sluit de klok aan op uw notebook of laptop met een USB-kabel. Schakel de stroom in.



2. Open de map en selecteer DvXSet.exe om de instellingen in te voeren.



Datum: Klik op het jaar, maand en datum om in te stellen. Gebruik de omhoog en omlaag pijlknop om de instellingen aan te passen.

Tijd: Klik op het uur, minuut en seconde om in te stellen. Gebruik de omhoog en omlaag pijlknop om de instellingen aan te passen.

Stempel datumformaat: Selecteer JJ/MM/DD, DD/MM/JJ of MM/DD/JJ. Gebruik de omlaag pijlknop om de instellingen aan te passen.

Gevoeligheid bewegingsdetectie: Selecteer de gevoeligheid van de bewegingsdetector van 1 tot 5. Gebruik de omlaag pijlknop om de instellingen aan te passen (5 is de meest gevoelige instelling, 3 wordt aanbevolen).

Lichtfrequentie (Hz): Selecteer de lichtfrequentie voor uw land. Bijvoorbeeld, 50 Hz voor Europa; 60 Hz voor de Verenigde Staten. Gebruik de omlaag pijltoets om te selecteren.

Beeldkwaliteit: Selecteer de opnamekwaliteit, Hoog-HD, Standaard of Laag VGA. Gebruik de omlaag pijltoets om te selecteren.

Overschrijven: Als de SD-kaart moet worden overschreven wanneer de opslagruimte vol is, selecteert u AAN. Als overschrijven niet gewenst is, selecteer dan UIT. Gebruik de omlaag pijltoets om te selecteren.

Bel: Als u een pieptoon wilt horen, drukt u op de knop op de afstandsbediening of bewegingsmelder, selecteer vervolgens AAN. Zo niet, selecteer dan UIT. Gebruik de omlaag pijltoets om te selecteren.

Na het aanpassen van alle instellingen, klik op OPSLAAN en druk vervolgens voor 3 tot 5 seconden op de SET-knop aan de achterzijde van de camera om de instellingen in de bewegingsmelder op te slaan.

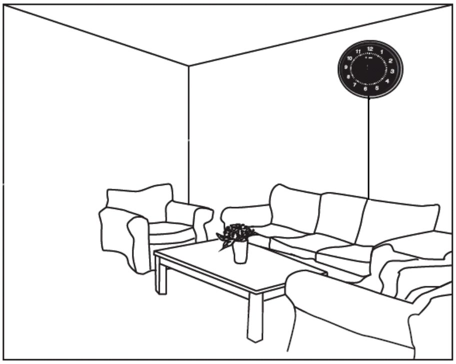
Bevestiging van de klok:

1. Zoek een gewenste locatie voor de klok, dicht bij een muur. De aanbevolen hoogte is ongeveer 2 meter.

Opmerking: De camera is bevestigd in de klok met een 17 graden naar beneden gerichte hoek. De beeldhoek van de lens is 45 graden.

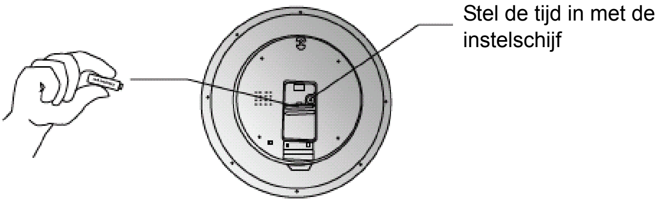
2. Sluit de AC-/DC-adapter aan.

Opmerking: bekijk de opgenomen bestanden na het bevestigen om te bepalen of de bevestigingshoogte en beeldhoek aan de wensen voldoen.

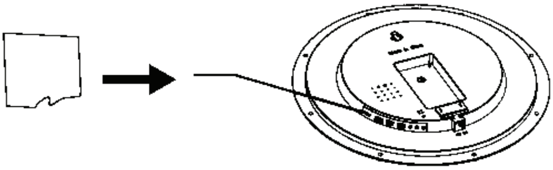


Werking:

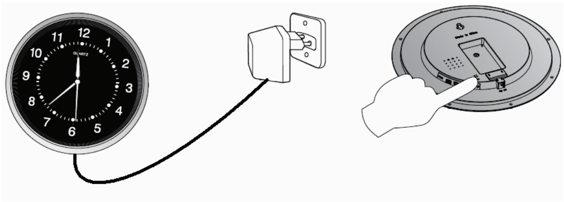
1. Plaats een AA 1.5 V batterij in het batterijvak van de klok.



2. Plaats een Micro SD-kaart (max. 32 GB)



3. Steek de voeding in de DC-connector en in een stopcontact. Schakel de stroom AAN. De stroom- en detectie-indicator lichten op.

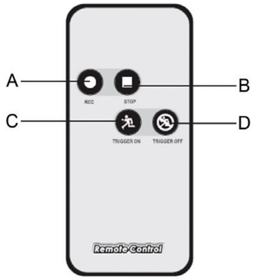


4. Om de bewegingsdetectie in te schakelen drukt u op de detectieknop (of gebruik de afstandsbediening). De LED indicator zal een paar keer knipperen en gaat daarna uit. Wanneer beweging wordt gedetecteerd knippert de standby-indicator één maal. Om de bewegingsdetectie functie te beeindigen, drukt u nogmaals op de detectieknop. De standby-indicator zal weer oplichten. Twee pieptonen geven aan dat de functie in ingeschakeld, één pieptoon geeft aan dat de functie is uitgeschakeld.
5. De verschillende functies kunnen ook met de afstandsbediening worden bediend.
   A: Starten van het handmatig opnemen
   (de bewegingsdetectie is uitgeschakeld en de bewegingsmelder zal continu opnemen totdat de stop-knop wordt ingedrukt)

   B: Stoppen met de handmatige opname

   C: Bewegingsdetectie inschakelen

   D: Bewegingsdetectie uitschakelen



Opmerking: de afstandsbediening is voorzien van infrarood transmissie. Dit betekent dat de afstandsbediening enkel kan werken als u deze in de richting van de klok houdt.

6. De klok begint 3 seconden voordat een beweging is gedetecteerd al met opnemen, en 15 seconden na de laatste detectie, met een minimale opname van 18 seconden. Wanneer er constant beweging wordt gedetecteerd zal de bewegingsdetector constant opnames maken. De opnameduur van een enkel bestand kan nooit langer duren dan 15 minuten.
7. De klok kan rechtstreeks worden aangesloten op een monitor of TV voor het live bekijken of afspelen. Gebruik de A/V-kabel om de klok aan te sluiten. Wanneer aangesloten op een monitor of TV kunnen de volgende indicatoren op het scherm worden weergegeven.

   A: De bewegingsmelder neemt op

   B: Bewegingsdetectie

   C: De huidige tijd en datum

   D: Opnametijd



8. Voor het afspelen van opgenomen beelden of bestandsoverdracht, sluit u de klok met de USB-kabel aan op een computer of notebook. Zet de klok aan en open de map om de bestanden te bekijken. Open de map VIDEO om de opnames af te spelen of om bestanden te kopiëren/verwijderen (voor het afspelen van bestanden is een speler vereist die AVI-bestanden ondersteunt)

Specificaties:

• Resolutie:	2 Megapixel, Real 1280x720
• Videoformaat:	AVI 30FPS met audio
• Opnametime:	2 GB voor 50 minuten 1280x720 video, 2GB voor 110 minuten 720x480 video
• Cameralens:	3mm/720 TVL
• Beeldhoek:	45°
• Ondersteunde SD-kaart:	Maximum 32 GB (SD-kaart niet inbegrepen)
• Video bestandsgrootte:	38 MB/min in 1280x720 resolutie, 18 MB/min in 720x480 resolutie
• USB-poort:	2.0
• AV-uitgang:	3.5mm
• Opnametijd vooraf:	3 seconden

• Afstand van de afstandsbediening:	10 meter
• Stroomvoorziening:	6 V/800 mA (voor camera en DVR)
• Batterij:	1xAA, 1.5 V (voor klok, niet inbegrepen)
• Afmetingen:	363x45mm

Veiligheidsvoorzorgsmaatregelen:

Dit product mag alleen geopend worden door een erkende technicus wanneer onderhoud vereist is. Koppel het product los van de elektrische voeding en van andere apparatuur als zich problemen voordoen. Stel het product niet bloot aan water of vocht.

Onderhoud:

Uitsluitend reinigen met een droge doek. Gebruik geen reinigingsmiddelen of schuurmiddelen.

Garantie:

Voor wijzigingen en veranderingen aan het product of schade veroorzaakt door een verkeerd gebruik van dit product, kan geen aansprakelijkheid worden geaccepteerd. Tevens vervalt daardoor de garantie.

Algemeen:

Wijziging van ontwerp en specificaties zonder voorafgaande mededeling onder voorbehoud.
Alle logo's, merken en productnamen zijn handelsmerken of geregistreerde handelsmerken van de respectievelijke eigenaren en worden hierbij als zodanig erkend.
Bewaar deze gebruiksaanwijzing voor latere raadpleging.

Let op:

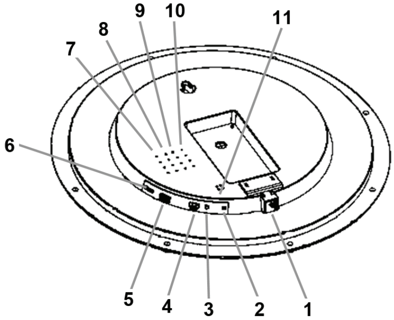
Dit product is voorzien van dit symbool. Dit symbool geeft aan dat afgedankte elektrische en elektronische producten niet met het gewone huisafval verwijderd mogen worden. Voor dit soort producten zijn er speciale inzamelingspunten.

ITALIANO

Introduzione:

Orologio da parete con videocamera nascosta, ideale per il controllo e l'osservazione discreta. L'orologio contiene una videocamera miniaturizzata ed un lettore di card Micro SD (non fornita) per la registrazione. Possiede una tecnologia di rilevazione del movimento unica. Il registratore registra in modo costante ma non memorizza i dati se non vi è alcun movimento rilevato. Se viene rilevato un movimento il registratore inizierà a registrare 3 secondi prima che il movimento venga rilevato. Questa tecnologia assicura che nessun movimento venga perduto e tutti i momenti interessanti vengano registrati. Il SEC-DVRWCA10 viene fornito con un telecomando per le funzioni base.

Descrizione dell'Orologio

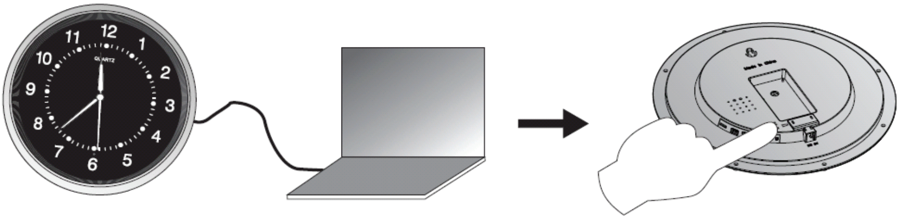




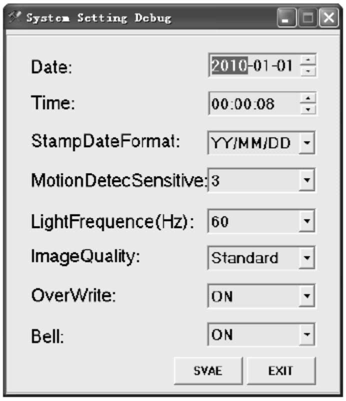
1. Connettore DC 6V
2. Indicatore alimentazione
3. Indicatore di RILEVAMENTO
4. uscita AV
5. Connettore USB
6. Slot per la card Micro SD
7. Microfono
8. Pulsante SET
9. Pulsante RILEVAMENTO
10. BUZZER
11. Interruttore On/Off
12. Lenti della videocamera
13. Ricevitore IR RC

Impostazioni:

1. Collegare l'orologio al vostro notebook o laptop con un cavo USB. Accendere.



2. Aprire la cartella e selezionare DvXSet.exe per accedere alle impostazioni.



Data: Cliccare sull'anno, mese e data per impostare. Utilizzare i pulsanti freccia su e giù per regolare le impostazioni.

Ora: Cliccare sull'anno, mese e data per impostare. Utilizzare i pulsanti freccia su e giù per regolare le impostazioni.

Formato indicazione data: Selezionare AA/MM/GG, GG/MM/AA o MM/GG/AA. Utilizzare i pulsanti freccia su e giù per regolare le impostazioni.

Sensibilità del rilevatore di: Selezionare la sensibilità del rilevatore di movimento da 1 a 5. Utilizzare il tasto freccia giù per regolare le impostazioni. (5 è il livello più sensibile, si suggerisce 3).

Frequenza della luce (Hz): Selezionare la frequenza della luce del vostro paese. Per esempio, per l'Europa è 50Hz: per gli Stati Uniti è 60Hz. Utilizzare il pulsante freccia giù per selezionare.

Qualità dell'immagine: Selezionare la qualità di registrazione, Alta-HD, VGA Standard o Basso. Utilizzare il pulsante freccia giù per selezionare.

Sovrascrittura: Se la card SD dovrà essere sovrascritta una volta piena, selezionare ON. Se non si preferisce la sovrascrittura, selezionare OFF. Utilizzare il pulsante freccia giù per selezionare.

Allarme: Quando volete ascoltare un beep, premete il pulsante sul telecomando o sul rilevatore di moto, quindi scegliete ON. Altrimenti selezionate OFF. Utilizzare il pulsante freccia giù per selezionare.

Dopo aver regolato tutte le impostazioni, cliccate su SALVA e quindi premete il pulsante SET sul retro della telecamera per 3 o 5 secondi per salvare le impostazioni per il rilevatore di movimento.

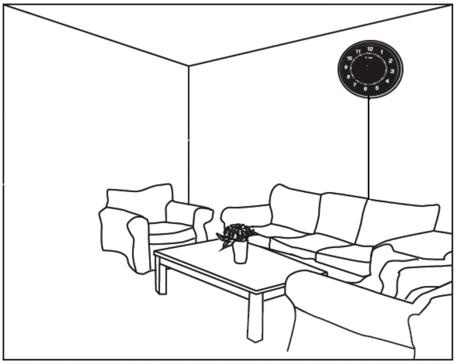
Installazione dell’Orologio:

1. Trovate la posizione desiderata per l’orologio, vicino a un muro. L’altezza raccomandata è di circa 2 metri.

Nota: La videocamera è montata all’interno con un angolo di visuale di 17 gradi verso il basso. La vista dell’angolo delle lenti è di circa 45 gradi.

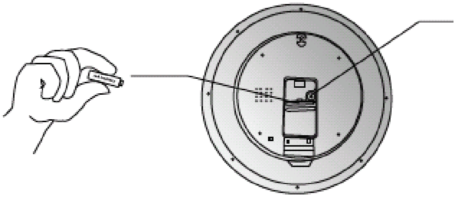
2. Collegare l’alimentatore AC/DC.

Nota: provate a visualizzare i file di registrazione dopo l’installazione per determinare se l’altezza e l’angolo di visuale soddisfano i requisiti.



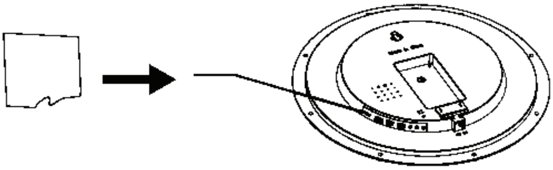
Funzionamento:

1. Inserire una batteria AA 1.5.V nell’alloggiamento batteria dell’orologio.

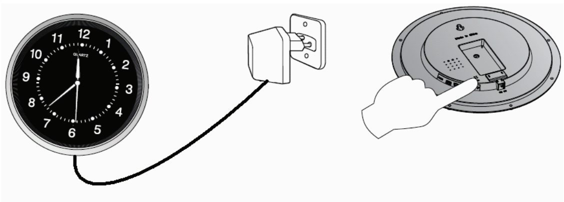


Impostare l’ora con la rotella di regolazione.

2. Inserire una card Micro SD (massimo 32GB)



3. Inserire l’alimentatore nel connettore DC ed ad una presa al muro. Accendere. L’indicatore di alimentazione e stand-by viene illuminato.



4. Per il funzionamento della funzione di rilevamento di movimento (o utilizzate il telecomando), premete il pulsante di rilevamento per attivarne la funzione. L’indicatore lampeggerà qualche volta e poi si spegnerà. Quando viene rilevato il movimento l’indicatore di stand-by lampeggerà una volta. Per terminare la funzione, premere l’attivatore nuovamente. L’indicatore di stand-by si illuminerà nuovamente. Due beep indicheranno che la funzione è attivata. Un beep indica che la funzione è disattivata.
5. Il rilevatore di movimento può anche essere attivato tramite il telecomando.

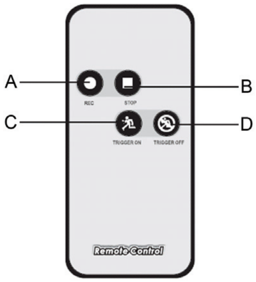
A: Attivare la registrazione manuale (il rilevamento di movimento è disattivato ed il rilevatore di movimento registrerà continuamente fino a che viene premuto il pulsante stop).

B: Interruzione della registrazione manuale

C: Abilitare il rilevatore di movimento

D: Disabilitare il rilevatore di movimento

Nota: il telecomando ha una trasmissione ad infrarossi il che significa che dovete puntare il telecomando verso l'orologio affinché funzioni.



6. Il rilevatore di movimento inizia a registrare 3 secondi prima che il movimento è rilevato e 15 secondi dopo che l'ultimo rilevamento è stato rilevato con un minimo di 18 secondi di registrazione. Quando viene rilevato il movimento in maniera continuativa, il rilevatore di movimento registrerà in modo costante. Il tempo di registrazione di ogni singolo file non sarà superiore a 15 minuti.
7. Il rilevatore di movimento può essere connesso direttamente ad un monitor o a una TV per la visione live e le funzioni di playback. Utilizzare un cavo AV per connettere (AV OUT) e l'alimentatore AC/DC. Quando connesso ad un monitor o ad una TV, i seguenti indicatori possono essere visualizzati sullo schermo.

   A: Il rilevatore di movimento sta registrando

   B: Rilevamento di movimento

   C: Data ed ora attuale

   D: Tempo di registrazione



8. Per il playback o il trasferimento file, collegare il rilevatore di movimento con il cavo USB ad un computer o a un notebook. Accendere l'orologio. Aprire la cartella per visualizzare i file. Aprire la cartella VIDEO per il playback delle registrazioni o per copiare/cancellare i file (riprodurre i file con un player che supporti i file AVI).

Caratteristiche:

• Risoluzione:	2 Mega pixel, Real 1280x720
• Formato Video:	AVI 30FPS con audio
• Tempo di registrazione:	2GB per 50 minuti 1280x720 video, 2GB per 110 minuti 720x480 video
• Lenti della videocamera:	3mm/720 TVL
• Angolo di visione:	45°
• SD Card supportate:	Max.32 GB (SD card non inclusa)
• Dimensione del File Video:	38 MB/min in risoluzione 1280x720, 18 MB/min in risoluzione 720x480
• Porta USB:	2.0
• AV out:	3.5mm
• Tempo di pre-registrazione:	3 secondi
• Portata Telecomando:	10 metri
• Alimentazione:	6V/800mA (per videocamera e DVR)
• Batteria:	1xAA, 1.5V (per l'orologio, non inclusa)
• Dimensioni:	363x45mm

Precauzioni di sicurezza:

Questo prodotto dovrebbe essere aperto SOLO da tecnici specializzati quando è necessario un intervento. Scollegare il prodotto dall'alimentazione e da altri apparecchi se dovesse esserci un problema. Non esporre il prodotto ad acqua o umidità.

Manutenzione:
Pulire solo con un panno asciutto. Non utilizzare solventi detergenti o abrasivi.

Garanzia:
Non sarà accettata alcuna garanzia o responsabilità in relazione a cambiamenti e modifiche del prodotto o a danni determinati dall’uso non corretto del prodotto stesso.

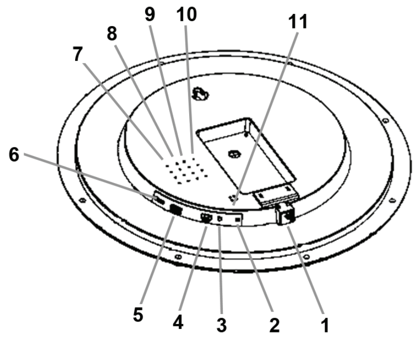
Generalità:
Il design e le caratteristiche tecniche sono soggetti a modifica senza necessità di preavviso.
Tutti i marchi a logo e i nomi di prodotto sono marchi commerciali o registrati dei rispettivi titolari e sono riconosciuti come tali in questo documento.
Tenere questo manuale e la confezione per riferimento futuro.

Attenzione:
Il prodotto è contrassegnato con questo simbolo, con il quale si indica che i prodotti elettrici ed elettronici non devono essere gettati insieme ai rifiuti domestici. Per questi prodotti esiste un sistema di raccolta differenziata.

ESPAÑOL

Introducción:
Este elegante reloj es ideal para la seguridad y vigilancia ocultas. La carcasa del reloj tiene una cámara estenopeica y un lector de tarjetas Micro SD (tarjeta Micro SD no incluida) para la grabación. Está dotada con una tecnología exclusiva de detección del movimiento. El grabador graba constantemente, pero no almacena los datos si no detecta movimiento. Si algún movimiento es detectado, el grabador comenzará a almacenar los datos desde 3 segundos antes de haberlo detectado. Esta tecnología asegura que no se pierda ningún movimiento, y todo sea capturado. El SEC-DVRWCA10 viene junto con un mando a distancia, para su fácil manejo.

Descripción del Reloj

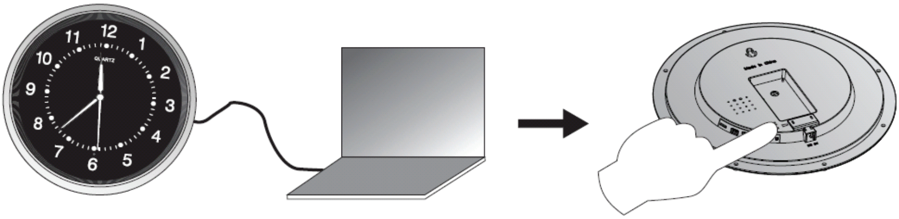




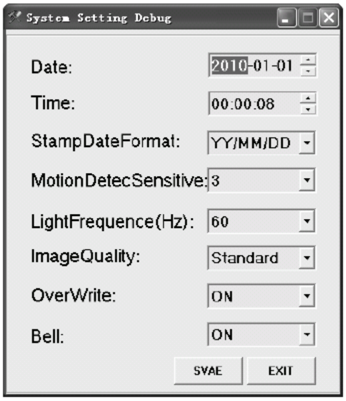
1. Conector de CC de 6V
2. Indicador de ENCENDIDO
3. Indicador de DETECCIÓN
4. Salida de AV
5. Conector USB
6. Ranura para TARJETA Micro SD
7. Micrófono
8. Botón CONFIGURAR
9. Botón de DETECCIÓN
10. TIMBRE
11. Interruptor de ENCENDIDO/APAGADO
12. Lente de la CÁMARA
13. Receptor IR del Mando

Configuración:

1. Conecte el reloj a su Notebook u ordenador portátil mediante un cable USB. Enciéndalo.



2. Abra la carpeta y seleccione DvXSet.exe para introducir los ajustes.



Date (Fecha): Haga clic en el año, mes y fecha para ajustarla. Use los botones de flecha hacia Arriba y hacia Abajo para hacer los ajustes.

Time (Hora): Haga clic en las horas, minutos y segundos para ajustarlos. Use los botones de flecha hacia Arriba y hacia Abajo para hacer los ajustes.

Stamp Date Format (Formato de la fecha): Seleccione YY/MM/DD, DD/MM/YY o MM/DD/YY (YY = AA) Use el botón de flecha hacia abajo para seleccionar.

Motion Detection Sensitivity (Sensibilidad de la detección del movimiento): Seleccione la sensibilidad del detector de movimiento desde 1 hasta 5. Use el botón de flecha abajo para realizar los ajustes. (5 es el ajuste de mayor sensibilidad, el recomendado es 3).

Light Frequency (Frecuencia de la Luz) (Hz): Seleccione la frecuencia de la luz de su país. Por ejemplo, en Europa es de 50 Hz: Para los Estados Unidos es de 60 Hz. Use el botón de flecha hacia abajo para seleccionar.

Image Quality (Calidad de la imagen): Seleccione la calidad de la grabación, Alta-HD, Estándar o Baja VGA. Use el botón de flecha hacia abajo para seleccionar.

Overwrite (Sobreescritura): Si la tarjeta SD debe sobreescribirse cuando esté llena, seleccione ON. Si no se prefiere la sobreescritura, seleccione OFF. Use el botón de flecha hacia abajo para seleccionar.

Tono: Cuando desee escuchar un tono de confirmación al presionar un botón del mando a distancia o del detector, entonces seleccione ON. De lo contrario, seleccione OFF. Use el botón de flecha hacia abajo para seleccionar.

Después de realizar todos los ajustes, haga clic en SAVE (Guardar) y a continuación presione el botón SET (Configurar) de la parte trasera de la cámara durante 3 a 5 segundos para almacenar los ajustes del detector de movimiento.

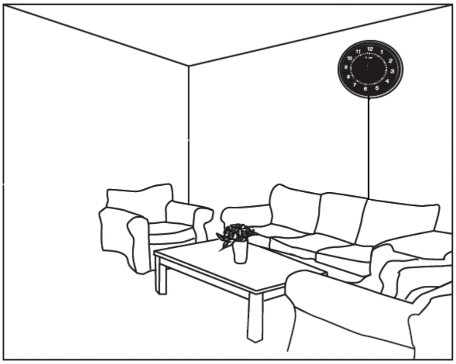
Instalación del Reloj:

1. Encuentre la ubicación deseada para el reloj, junto a una pared. Recomendamos que esté a una altura de unos 2 metros.

Nota: la cámara está montada dentro del reloj en un ángulo de 17 grados hacia abajo. El ángulo de visión de la lente es de 45 grados.

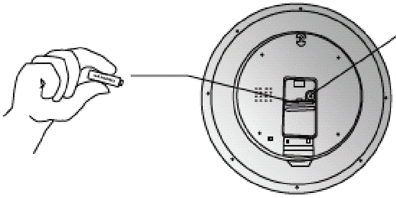
2. Conecte el adaptador de CA/CC.

Nota: vea grabaciones tras la instalación, para determinar si la altura de instalación y el ángulo de visión son los deseados.

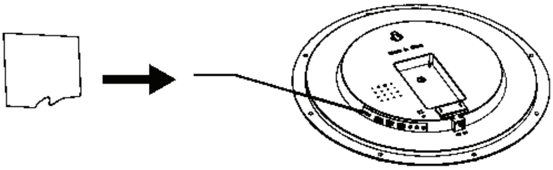


Utilización:

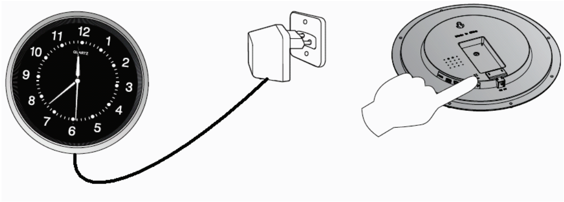
1. Inserte una pila AA de 1.5V en el compartimento para pilas del reloj.



2. Inserte una Tarjeta Micro SD (de un máximo de 32GB).



3. Inserte la fuente de alimentación en el conector de CC y en una toma de corriente. Encienda el interruptor. Se iluminarán los indicadores de Encendido y Detección.



4. Para utilizar la función de detección de movimiento (o utilizar el mando a distancia), pulse el botón de Detección, a fin de activar la función. El indicador parpadeará varias veces y luego se apagará. Cuando se detecte movimiento, el indicador de Standby parpadeará una vez. Para salir de esta función, pulse de nuevo el botón de Detección. Volverá a encenderse el indicador de Detección. Dos pitidos indicarán que la función se ha activado. Un pitido indica que la función se ha desactivado.

5. También se pueden utilizar las distintas funciones con el mando a distancia.

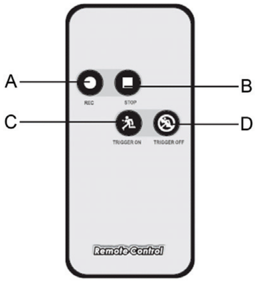
   A: Iniciar la grabación manual (la detección del movimiento se inhabilita y el detector de movimiento grabará constantemente hasta que se presione el botón de parada [STOP])

   B: Detener la grabación Manual

   C: Habilitar la detección de movimiento

   D: Inhabilitar la detección de movimiento

   Nota: el mando a distancia transmite por infrarrojos, lo que significa que debe apuntar con el mando a distancia hacia el reloj para utilizarlo.



6. El reloj comienza a grabar desde 3 segundos antes de que se detecte el movimiento hasta 15 segundos tras la última detección, con un mínimo de 18 segundos de grabación. Cuando se detecta movimiento de forma continua, el detector de movimiento grabará de forma continua. El tiempo de grabación de cualquier archivo no excederá de 15 minutos.

7. El reloj puede conectarse directamente a un monitor o TV para su visionado en directo o reproducción. Para conectarlo, utilice el cable AV (SALIDA AV) y el adaptador de CA/CC. Cuando esté conectado a un monitor o TV, los siguientes indicadores se mostrarán en la pantalla:

   A: El detector de movimiento está grabando

   B: Detección de movimiento

   C: Hora y fecha actuales

   D: Tiempo de Grabación



8. Para la reproducción o transferencia del archivo, conecte el reloj a un ordenador o a un Notebook, a través del cable USB. Encienda el reloj. Abra la carpeta para ver los archivos. Abra la carpeta VIDEO para reproducir las grabaciones o copiar/borrar archivos. (Para reproducir los archivos es necesario un reproductor que soporte archivos AVI).

Especificaciones:

• Resolución:	2 Mega píxel, 1280x720 Reales
• Formato de vídeo:	AVI 30FPS con audio
• Tiempo de grabación:	2GB para 50 minutos de vídeo a 1280x720, 2GB para 110 minutos de vídeo a 720x480
• Lente de la cámara:	3mm/720 TVL
• Ángulo de visión:	45°
• Tarjeta SD soportada:	Máximo de 32 GB (tarjeta SD no incluida)
• Tamaño del archivo de vídeo:	38 MB/min en resolución de 1280x720, 18 MB/min en resolución de 720x480
• Puerto USB:	2.0
• Salida AV:	3.5mm
• Tiempo Pre grabación:	3 segundos
• Distancia del mando:	10 metros
• Alimentación:	6V/800mA (para la cámara y el DVR)
• Pila:	1xAA, 1.5V (para el reloj, no incluida)
• Dimensiones:	363x45mm

Medidas de seguridad:

Cuando este producto necesite reparación, SÓLO debe ser abierto por un técnico autorizado. Desconecte el producto de la toma de corriente y de los otros equipos si ocurriera algún problema. No exponga el producto al agua ni a la humedad.

Mantenimiento:

Límpielo sólo con un paño seco. No utilice disolventes de limpieza ni productos abrasivos.

Garantía:

No se aceptará ninguna garantía o responsabilidad derivada de cualquier cambio o modificaciones realizadas al producto o daños provocados por un uso incorrecto del producto.

General:

Las ilustraciones y las especificaciones podrán sufrir cambios sin previo aviso.
Todas las marcas de logotipos y nombres de productos constituyen patentes o marcas registradas a nombre de sus titulares correspondientes, reconocidos como tal.
Conserve este manual y el embalaje en caso de futura necesidad.

Atención:

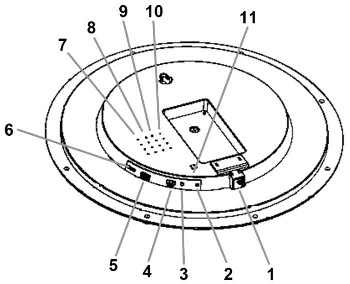
Este producto está señalizado con este símbolo. Esto significa que los productos eléctricos y electrónicos usados no deberán mezclarse con los desechos domésticos generales. Existe un sistema de recogida individual para este tipo de productos.

MAGYAR

Bevezető:

Ez a stílusos óra rejtett kameraként és megfigyeléshez használható. Az óra burkolata egy tűhegy méretű kamerával és egy MicroSD kártyaolvasóval rendelkezik (a MicroSD kártyát a csomag nem tartalmazza). Az óra egy egyedülálló mozgásérzékelős technológiával rendelkezik. A felvevő folyamatosan veszi az adatokat, de csak abban az esetben rögzíti azokat, ha mozgást érzékel. Amennyiben a készülék mozgást érzékel, a mozgás érzékelése előtt 3 másodperctől kezdi el rögzíteni az adatokat. A technológia segítségével semmilyen mozgásról nem marad le, és minden rögzítésre kerül. A könnyebb használat érdekében az SEC-DVRWCA10 egy távirányítóval is rendelkezik.

Az óra leírása

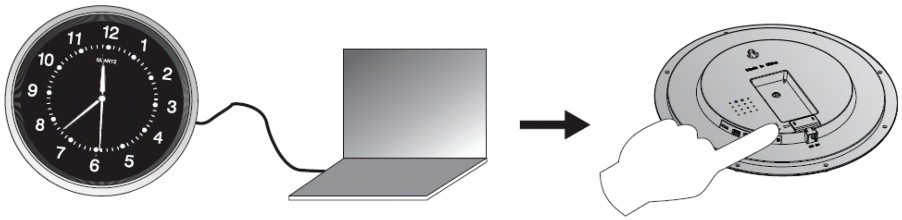




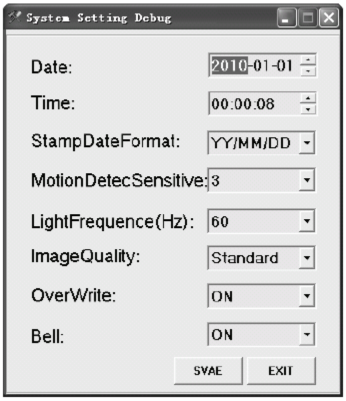
1. DC 6V csatlakozó
2. Bekapcsolásjelző
3. MOZGÁSÉRZÉKELÉS jelző
4. AV-kimenet
5. USB-csatlakozó
6. MicroSD memóriakártya foglalat
7. Mikrofon
8. BEÁLLÍTÁS gomb
9. MOZGÁSÉRZÉKELÉS gomb
10. CSENGŐ
11. BE/KI kapcsoló
12. KAMERA lencse
13. Infravörös vevő

Beállítások:

1. Az USB-kábel segítségével csatlakoztassa az órát a notebookhoz vagy laptophoz. Kapcsolja be a készüléket.



2. A beállítások elvégzéséhez nyissa meg a mappát, és válassza ki a DvXSet.exe nevű fájlt.



Dátuma: A beállításhoz kattintson az évre, a hónapra és a napra. A beállítás elvégzéséhez használja a fel és le nyilakat.

Idő: A beállításhoz kattintson az órára, a percre és a másodpercre. A beállítás elvégzéséhez használja a fel és le nyilakat.

Időbélyeg formátuma: Az ÉÉ/HH/NN, NN/HH/ÉÉ vagy HH/NN/ÉÉ formátumok közül választhat. A beállítás elvégzéséhez használja a lefelé nyilat.

Mozgásérzékelés érzékenysége: A mozgásérzékelő érzékenységét 1 és 5 között módosíthatja. A beállítás elvégzéséhez használja a lefelé nyilat. (5 a legérzékenyebb, 3 a javasolt).

Fényforrás tápfeszültségének frekvenciája (Hz): Válassza ki az országának megfelelő tápfeszültség frekvenciát. Európában például 50Hz, az Egyesült Államokban 60Hz. A beállítás kiválasztásához használja a lefelé nyilat.

Képminőség: Válassza ki a rögzítés minőségét: High-HD, Standard vagy Alacsony VGA. A beállítás kiválasztásához használja a lefelé nyilat.

Felülírás: Amennyiben a memóriakártya megtelése esetén az SD-kártyát felül szeretné írni, válassza az ON (BE) opciót. Amennyiben nem szeretné, hogy a memóriakártya felül legye írva, válassza az OFF (KI) opciót. A beállítás kiválasztásához használja a lefelé nyilat.

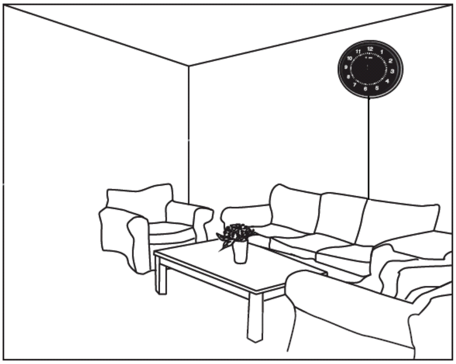
Csengés: Amennyiben egy sípoló hangot szeretne hallani, nyomja meg a gombot a távirányítón vagy a mozgásérzékelőn, majd válassza ki az ON (BE) opciót. Amennyiben nem szeretne sípolás hallani, válassza az OFF (KI) opciót. A beállítás kiválasztásához használja a lefelé nyilat.

Az összes beállítás elvégzése után a mozgásérzékelő beállításainak mentéséhez kattintson a SAVE (Mentés) gombra, majd nyomja meg és 3-5 másodpercig tartsa lenyomva a készülék hátulján található SET (Beállítás) gombot.

Az óra üzembe helyezése:

1. Keressen egy megfelelő helyet az órának, lehetőleg a fal közelében. A javasolt magasság kb. 2 méter.

Megjegyzés: az óra belsejébe szerelt kamera 17 fokos szögben néz lefelé. A kamera látószöge 45 fok.

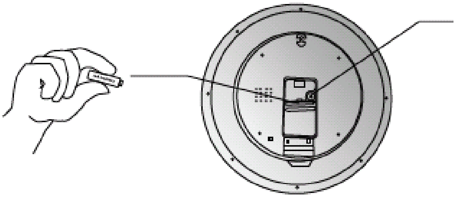


2. Csatlakoztassa az AC/DC adaptert.

Megjegyzés: az üzembe helyezési magasság és a látószög ellenőrzése érdekében az üzembe helyezés után tekintse meg a felvett fájlokat.

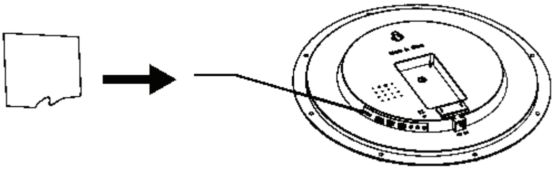
Használat:

1. Helyezzen be egy AA 1,5V-os elemet az óra elemtartó rekeszébe.

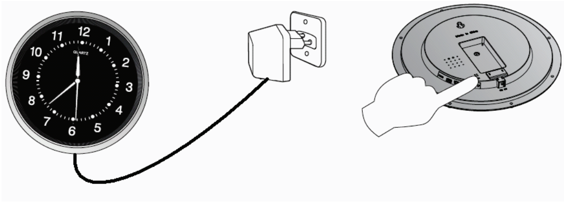


A tárcsa segítségével állítsa be az időt.

2. Helyezze be a MicroSD kártyát (maximum 32GB)



3. Dugja be a tápegységet a DC csatlakozóba és a konnektorba. Kapcsolja fel az áramot. A bekapcsolásjelző és a mozgásérzékelő jelzője világítani kezd.



4. A mozgásérzékelési funkció használatához nyomja meg a mozgásérzékelés aktiválása gombot (vagy a távirányítón található gombot). A LED néhányszor felvillan, majd kikapcsol. A mozgás érzékelése esetén a készenlétjelző egyet villan. A funkció leállításához nyomja meg ismét a gombot. A jelző indikátor világít. Két sípszó jelzi, ha a funkció aktiválva lett. Egy sípszó jelzi, ha a funkció ki lett kapcsolva.
5. A távirányítóval egyéb funkciók is vezérelhetőek.

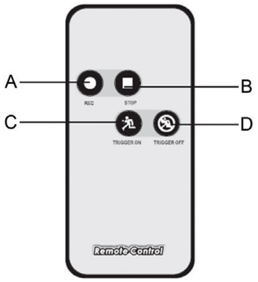
A: A manuális rögzítés indítása (a mozgásérzékelő le van kapcsolva, és a mozgásérzékelő addig rögzíti az adatokat, míg meg nem nyomja a leállítás gombot)

B: Manuális rögzítés leállítása

C: Mozgásérzékelés engedélyezése

D: Mozgásérzékelés letiltása

Megjegyzés: a távirányító infravörös jellel kommunikál, ami azt jelenti, hogy a működés érdekében a távirányítót az óra felé kell irányítania.



6. Az óra 3 másodperccel a mozgás érzékelése előtt kezdi meg a rögzítést, és 15 másodperccel utána fejezi be, így a minimális rögzítési idő 18 másodperc. Mozgás érzékelése esetén a készülék folyamatosan rögzíti az adatokat. A fájlok külön-külön nem haladhatják meg a 15 percet.
7. Az óra közvetlenül csatlakoztatható monitorhoz vagy TV-hez a valós idejű megtekintés vagy lejátszás érdekében. Egy AV-kábel segítségével kösse össze az óra AV OUT kimenetét és az AC/DC adaptert. Monitorra vagy TV-re történő csatlakoztatás esetén a következő jelzéseket kell látnia a képernyőn.

   A: A mozgásérzékelő rögzíti az adatokat

   B: Mozgásérzékelés

   C: Aktuális idő és dátum

   D: Rögzítési idő



8. A lejátszás vagy a fájlátvitel érdekében egy USB-kábellel csatlakoztassa az órát egy számítógéphez vagy notebookhoz. Kapcsolja be az órát. A fájlok megtekintéséhez nyissa meg a mappát. A felvett adatok megtekintéséhez vagy a fájlok másolásához/törléséhez nyissa meg a VIDEO mappát (a videók megtekintéséhez AVI fájlok lejátszását támogató lejátszóra van szükség)

Műszaki adatok:

• Felbontás:	2 Megapixel, valódi 1280x720
• Videó formátuma:	AVI 30 kép/mp. hanggal
• Felvétel időtartama:	2GB esetén 50 perc (1280x720 felbontás mellett), 2GB esetén 110 perc (720x480 felbontás mellett)
• Kamera lencse:	3mm/720 TVL
• Látószög:	45°
• Támogatott SD kártya:	Maximum 32 GB (a csomag nem tartalmazza)
• Videófájl mérete:	38 MB/perc 1280x720 felbontás esetén, 18 MB/perc 720x480 felbontás esetén
• USB port:	2.0
• AV-kimenet:	3,5mm
• Felvétel előtti idő:	3 másodperc
• Távirányító távolsága:	10 méter
• Áramforrás:	6V/800mA (kamera és DVR esetén)
• Elem:	1xAA, 1,5V (az órához, a csomag nem tartalmazza)
• Méretek:	363x45mm

Biztonsági óvintézkedések:
A készüléket KIZÁRÓLAG képzett technikus nyithatja fel szervizelés érdekében. Hiba esetén húzza ki a termék csatlakozóját a konnektorból, és kösse le más berendezésekről. Vigyázzon, hogy ne érje a terméket víz vagy nedvesség.

Karbantartás:
Csak száraz ronggyal tisztítsa. Tisztító- és súrolószerek használatát mellőzze.

Jótállás:
Nem vállalunk jótállást és felelősséget a terméken végzett változtatás vagy módosítás vagy a termék helytelen használata miatt bekövetkező károkért.

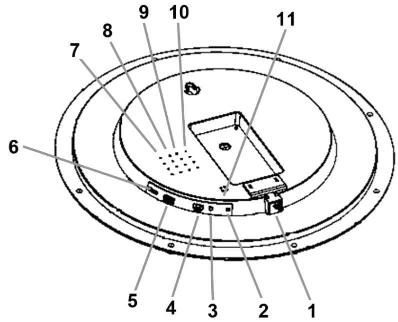
Általános tudnivalók:
A kivitel és a műszaki jellemzők előzetes értesítés nélkül is módosulhatnak.
Minden logó, terméknév és márkanév a tulajdonosának márkaneve vagy bejegyzett márkaneve, azokat ennek tiszteletben tartásával említjük.
Őrizze meg ezt az útmutatót és a csomagolást.

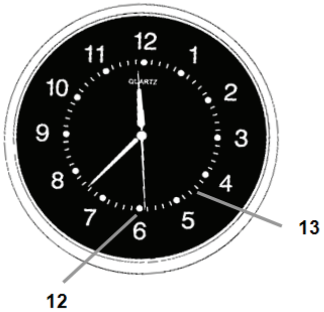
Figyelem:
Ezt a terméket ezzel a jelöléssel láttuk el. Azt jelenti, hogy az elhasznált elektromos és elektronikus termékeket tilos az általános háztartási hulladékhoz keverni. Begyűjtésüket külön begyűjtő létesítmények végzik.

SUOMI

Esittely:
Tämä tyylikäs kello sopii hyvin piilovalvontaan. Kellon kuoressa on neulanreikäkamera ja micro SD-kortinlukija (Micro SD-kortti ei kuulu toimitukseen) tallennusta varten. Kelloon on integroitu ainutlaatuinen liikkeentunnistustekniikka. Laite kuvaa jatkuvasti, mutta ei varastoi dataa jos se ei havaitse liikettä. Kun liikettä havaitaan, tallennin alkaa tallentaa kuvattua dataa 3 sekuntia ennen havaittua liikettä. Tämän teknologian avulla mikään liike ei jää havaitsematta ja kaikki tulee tallennettua. SEC-DVRWCA10-laitteeseen kuuluu myös helppokäyttöinen kaukosäädin.

Kellon kuvaus

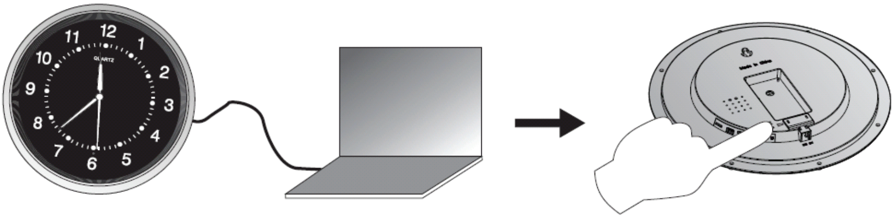




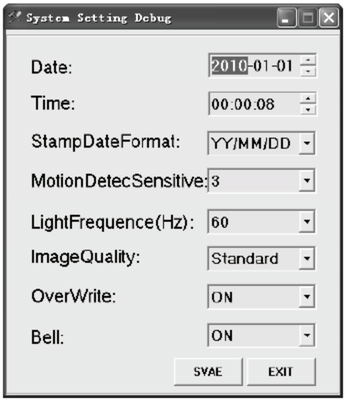
1. DC 6V-liitin
2. VIRTA ilmaisin
3. TUNNISTUS ilmaisin
4. AV-ulostulo
5. USB-liitin
6. Micro SD KORTTI paikka
7. Mikrofoni
8. ASETUS painike
9. TUNNISTUS painike
10. SUMMERI
11. ON/OFF -kytkin
12. KAMERAN linssi
13. IR-vastaanotin RC

Asetukset:

1. Kytke kello tietokoneeseesi USB-kaapelilla. Kytke virta päälle.



2. Avaa kansio ja valitse DvXSet.exe-niminen kansio syöttääksesi asetukset.



Päiväys: Napauta vuoden, kuukauden ja päiväyksen päällä tehdäksesi asetukset. Käytä nuolinäppäimiä ylös ja alas säätääksesi asetuksia.

Aika: Napauta tunnin, minuutin ja sekunnin päällä tehdäksesi asetukset. Käytä nuolinäppäimiä ylös ja alas säätääksesi asetuksia.

Aikaleiman muoto: Valitse YY/MM/DD, DD/MM/YY tai MM/DD/YY. Käytä nuolinäppäintä alas säätääksesi asetuksia.

Liikkeentunnistuksen herkkyys: Valitse liikkeentunnistimen herkkyys 1-5 väliltä. Käytä nuolinäppäintä säätääksesi asetuksia. (5 on herkin, 3 on suositeltu).

Valon taajuus (Hz): Valitse maasi valon taajuus. Esimerkiksi Eurooppa on 50Hz, Yhdysvallat 60Hz. Käytä nuolipainiketta valitsemiseen.

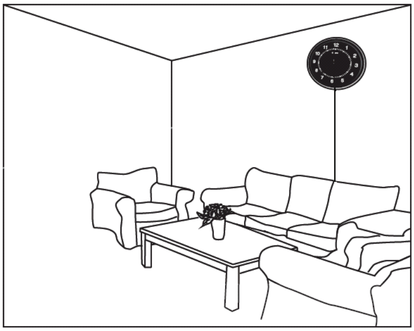
Kuvan laatu: Valitse tallennuslaatu, High-HD, Standardi tai Low VGA. Käytä nuolipainiketta valitsemiseen.

Päällekirjoitus: Jos SD-kortin päälle tallennetaan kun tila on täynnä, valitse silloin ON (PÄÄLLE). Jos päälletallennusta ei haluta, valitse OFF (POIS PÄÄLTÄ). Käytä nuolipainiketta valitsemiseen.

Kello: Kun haluat kuulla piippauksen, paina painiketta kaukosäätimessä tai liikkeentunnistimessa, valitse sitten ON (PÄÄLLE). Jos et, valitse OFF (POIS PÄÄLTÄ). Käytä nuolipainiketta valitsemiseen.

Kaikkien asetusten säätämisen jälkeen napauta SAVE (TALLENNA) ja paina SET-painiketta (ASETUS) kameran takapuolella 3-5 sekunnin ajan tallentaaksesi liikkeentunnistimen asetukset.

Kellon asennus:



1. Valitse kellolle haluttu sijainti, seinän lähellä. Suositeltu korkeus on n. 2 metriä.

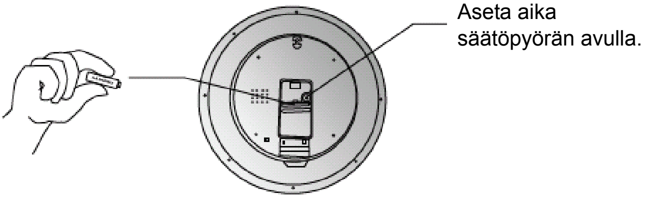
Huomautus: kamera asennetaan kellon sisään 17 astetta alaspäin suuntautuvaan kulmaan. Linssin kuvakulma on 45 astetta.

2. Liitä AC/DC-sovitin.

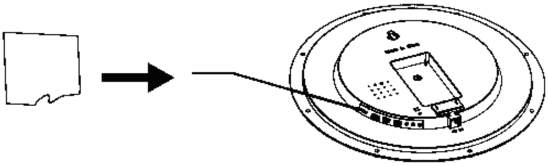
Huomautus: katsele tallennetut tiedostot asennuksen jälkeen määrittääksesi ovatko asennuskorkeus ja kuvakulma vaatimusten mukaiset.

Käyttö:

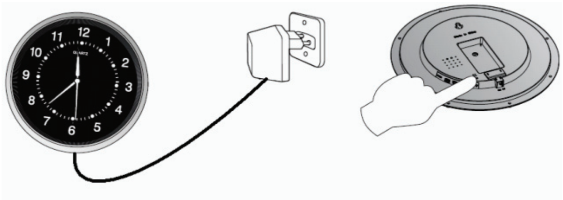
1. Laita AA 1.5V-paristo kellon paristolokeroon.



2. Laita sisään Micro SD-kortti (maksimi 32GB)



3. Kytke virtalähde DC-liittimeen ja seinäpistorasiaan. Kytke virta ON-asentoon. Virta- ja tunnistusilmaisimet syttyvät.

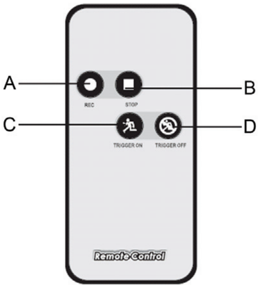


4. Liikkeentunnistustoimintoa varten (tai kaukosäätimen käyttöä varten) paina tunnistinpainiketta (detect) aktivoidaksesi liikkeentunnistustoiminto. Ilmaisin vilkkuu pari kertaa ja sammuu sitten. Kun liikettä havaitaan, valmiustilan ilmaisin vilkkuu kerran. Lopettaaksesi toiminto paina painiketta ”detect” uudelleen. Valmiustilan ilmaisimen valo syttyy uudelleen. Kaksi piip-ääntä ilmaisevat, että toiminto on aktivoitu. Yksi piip-ääni ilmaisee, että toiminto on kytketty pois päältä.
5. Eri toimintoja voidaan ohjata myös kaukosäätimellä.
   A: Aloita manuaalinen tallennus (liikkeentunnistus on pois päältä ja liikkeentunnistin tallentaa jatkuvasti kunnes pysäytyspainiketta painetaan)

   B: Lopeta manuaalinen tallennus

   C: Ota liikkeentunnistus käyttöön

   D: Ota liikkeentunnistus pois käytöstä



Huomio: kaukosäätimessä on infrapunasiirto, mikä tarkoittaa sitä, että sinun tulee kaukosäädintä käyttäessäsi kohdistaa se kelloa kohti.

6. Kello tallennin alkaa varastoida kuvattua dataa 3 sekuntia ennen tunnistettua liikettä ja 15 sekuntia viimeisen tunnistuksen jälkeen, kuitenkin vähintään 18 sekunnin ajan. Kun liikettä tunnistetaan jatkuvasti, liikkeentunnistus tallentaa koko ajan. Yhteen tiedostoon ei tallennu 15 minuuttia pidempää aikaa.

7. Kello voidaan yhdistää suoraan monitoriin tai TV:oon livenäkymäksi tai toistettavaksi. Käytä AV-kaapelia yhdistämään (AV OUT) ja AC/DC-sovitin. Laitteen ollessa yhdistettynä monitoriin tai TV:oon seuraavat ilmaisimet voivat näkyä ruudulla.

   A: Liikkeentunnistin tallentaa.

   B: Liikkeen tunnistus

   C: Nykyinen aika ja päiväys

   D: Tallennusaika



8. Toistoa tai tiedoston siirtoa varten yhdistä kello USB-kaapelilla tietokoneeseen tai kannettavaan tietokoneeseen. Kytke kello päälle. Avaa kansio katsoaksesi tiedostoja. Avaa kansio ”VIDEO” toistaaksesi tallennukset tai kopioidaksesi/poistaaksesi tiedostoja (tiedostojen toistoa varten tarvitset soittimen, joka tukee AVI-tiedostoja)

Tekniset tiedot:

Resoluutio:	2 Megapikseliä, Aito 1280x720
• Videoformaatti:	AVI 30FPS audiolla
• Tallennusaika:	2GB:llä 50 minuuttia 1280x720 videota, 2GB:llä 110 minuuttia 720x480 videota
• Kameran linssi:	3mm/720 TVL
• Kuvakulma:	45°
• Tuettu SD-kortti:	Maksimi 32 GB (SD-ei kuulu toimitukseen)
• Videon tiedostokoko:	38 MB/min 1280x720 resoluutiolla, 18 MB/min 720x480 resoluutiolla
• USB-portti:	2.0
• AV-ulos:	3,5mm
• Esi-tallennusaika:	3 sekuntia
• Kaukosäätimen etäisyys:	10 metriä
• Virransyöttö:	6V/800mA (kameralle ja DVR:lle)
• Paristo:	1xAA, 1.5V (kelloa varten, ei kuulu toimitukseen)
• Mitat:	363x45mm

Turvallisuuteen liittyvät varoitukset:

Laitteen saa avata VAIN pätevä huoltoteknikko huoltoa tarvittaessa. Jos ongelmia ilmenee, irrota laite verkkovirrasta ja muista laitteista. Älä altista laitetta vedelle äläkä kosteudelle.

Huolto:

Puhdista ainoastaan kuivalla kankaalla. Älä käytä liuottimia tai hankausaineita.

Takuu:

Takuu ja vastuuvelvollisuus mitätöityvät, jos tuote vaurioituu siihen tehtyjen muutoksien tai sen väärinkäytön takia.

Yleistä:

Muutoksia malliin ja teknisiin ominaisuuksiin voidaan tehdä ilmoituksetta.
Kaikki logot, merkit ja tuotenimet ovat niiden vastaavien omistajien tuotemerkkejä tai rekisteröityjä tuotemerkkejä ja niitä on käsiteltävä sellaisina.
Säilytä käyttöohjeet ja pakkaus myöhempää käyttötarvetta varten.

Huomio:

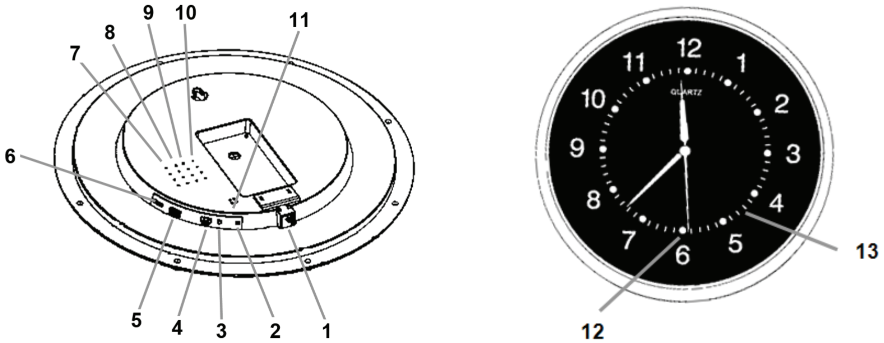
Tuote on varustettu tällä merkillä. Se merkitsee, ettei käytettyjä sähkö- tai elektronisia tuotteita saa hävittää kotitalousjätteen mukana. Kyseisille tuotteille on olemassa erillinen keräysjärjestelmä.

SVENSKA

Introduktion:

Denna stilfulla klocka är idealisk för diskret säkerhetsövervakning. Klockan rymmer en dold kamera och en läsare för Micro SD-minneskort (Micro SD-minneskort ingår ej) för inspelning. Kameran är integrerad med unik teknologi för rörelseövervakning. Inspelningsenheten spelar in kontinuerligt men ingen data lagras förrän rörelse detekteras. Så fort rörelse detekteras börjar inspelningsenheten att lagra data från 3 sekunder före rörelsedetekteringen. På så vis missas inga rörelser och allting spelas in. Med SEC-DVRWCA10 följer en fjärrkontroll som gör den lätt att styra.

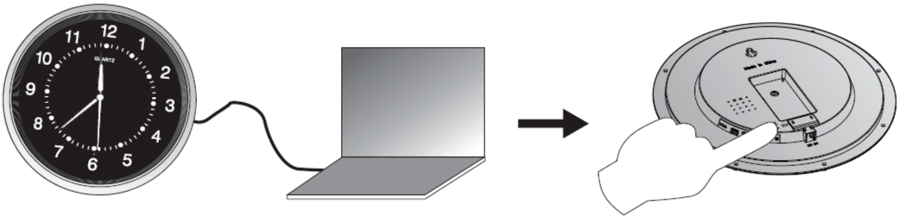
Beskrivning av klockan



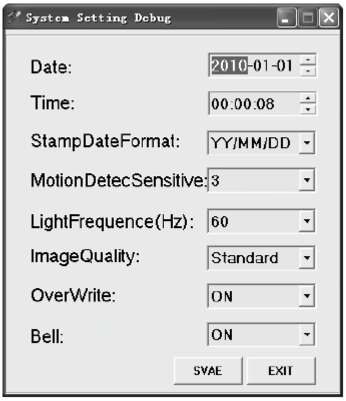
1. DC 6V kontakt
2. STRÖM-indikator
3. DETEKTERINGS-indikator
4. AV output
5. USB anslutning
6. Öppning för Micro SD-MINNESKORT
7. Mikrofon
8. INSTÄLLNINGS-knapp
9. DETEKTERINGS-knapp
10. SIGNAL
11. ON/OFF-knapp
12. KAMERA-lins
13. Mottagare av infrarött ljus RC

Inställningar:

1. Anslut klockan till din notebook eller laptop med en USB-kabel. Sätt på strömmen.



2. Öppna foldern och välj DvXSet.exe för att starta inställningarna.



Datum (Date): Klicka på år, månad och dag för datuminställning. Använd pil upp och ned för att ändra inställningarna.

Tid (Time): Klicka på timme, minut och sekund för tidsinställning. Använd pil upp och ned för att ändra inställningarna.

Datumformat (Stamp Date Format): Välj ÅÅ/MM/DD (YY/MM/DD), DD/MM/ÅÅ (DD/MM/YY) eller MM/DD/ÅÅ (MM/DD/YY). Använd pil ned för att ändra inställningarna.

Känslighet vid rörelsedetektering (Motion Detection Sensitivity): Välj känslighet 1-5 för rörelsedetektorn. Använd pil ned för att ändra inställningarna. (5 är det känsligaste värdet, 3 är det värde som rekommenderas).

Ljusfrekvens (Light Frequency) (Hz) Välj ditt lands ljusfrekvens. Den är t.ex. 50Hz Europa och 60Hz i USA. Använd pil ned för att välja.

Bildkvalitet (Image Quality): Välj inspelningskvalitet, hög HD, standard eller låg VGA. Använd pil ned för att välja.

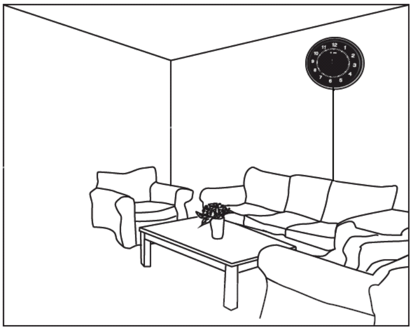
Skriva över (OverWrite): Om SD-minnet måste skrivas över när det är fullt väljer du PÅ (ON). Om du inte vill skriva över väljer du AV (OFF). Använd pil ned för att välja.

Signal (Bell): Om du vill ha ett pipljud trycker du på knappen på fjärrkontrollen eller rörelsedetektorn och väljer PÅ (ON). Om inte, väljer du AV (OFF). Använd pil ned för att välja.

När du har gjort alla inställningar och vill lagra dem i rörelsedetektorn klickar du på SPARA (SAVE) och sedan på knappen INSTÄLLNING (SET) på kamerans baksida i 3-5 sekunder.

Installering av klocka:

1. Välj en lämplig plats för klockan nära en vägg. Rekommenderad höjd är ca 2 meter.



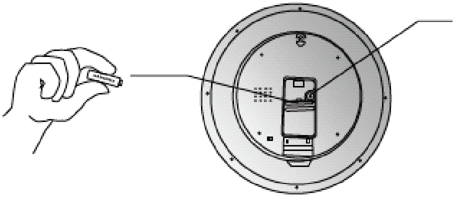
Observera: kameran är monterad inuti klockan med en fallande vinkel på 17 grader. Linsens synfältsvinkel är 45 grader.

2. Anslut AC/DC-adaptern.

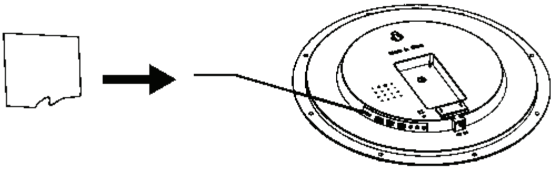
Observera: se inspelade filer för att avgöra om höjd och vinkel stämmer med kraven på inspelningarna.

Drift:

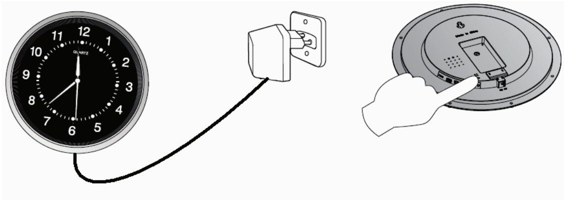
1. Sätt i ett AA 1,5V batteri i klockans batterifack.



2. Sätt in ett Micro SD-minneskort (högst 32 GB)

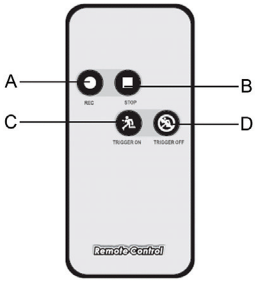


3. Koppla kabeln till DC-anslutningen och ett vägguttag. Sätt på strömmen. Indikatorn för ström och detektor tänds.



4. Om du vill styra rörelsedetektorn (eller använda fjärrkontrollen), trycker du på knappen utlösare för att aktivera funktionen för rörelsedetektering. Indikatorn kommer att blixtra till några gånger och sedan slockna. När rörelse detekteras blixtrar standbyindikatorn till en gång. För att avsluta funktionen trycker du åter på detektieringsknappen. Standbyindikatorn tänds ännu en gång. Två pipljud visar att funktionen är aktiverad. Ett pipljud visar att funktionen är avaktiverad.
5. Du kan även använda fjärrkontrollen för att styra de olika funktionerna.
   A: Starta manuell inspelning (rörelsedetekteringen avaktiveras och rörelsedetektorn spelar in kontinuerligt tills du trycker på stoppknappen)
   B: Stoppa manuell inspelning
   C: Aktivera rörelsedetektering
   D: Avaktivera rörelsedetektering

Observera: Fjärrkontrollen sänder med infrarött ljus. Därför måste du rikta fjärrkontrollen mot klockan för att styra den.



6. Klockan börjar spela in 3 sekunder före den detekterat rörelse och slutar spela in 15 sekunder efter den senaste detekteringen, vilket ger en lägsta inspelningstid på 18 sekunder. Rörelsedetektorn spelar in kontinuerligt så länge den detekterar rörelse. Inspelningstiden för en enstaka fil bör inte överstiga 15 minuter.
7. Klockan kan kopplas direkt till en monitor eller TV för funktionerna bild i realtid eller playback. Använd AV-kabeln för att ansluta (AV OUT) och AC/DC-adaptern. När den kopplats till en monitor eller TV visas följande indikatorer på skärmen.
   A: Inspelning
   B: Rörelsedetektering
   C: Aktuell tid och datum
   D: Inspelningstid



8. Om du vill få playback eller överföra filer kopplar du klockan till en dator eller notebook med USB-kabeln. Sätt på klockan. Öppna mappen för att se filerna. Öppna mappen VIDEO för playback av inspelningarna eller kopiera/radera filer (för playback av filer behövs en uppspelare som stöder AVI-filer).

Specifikationer:

• Upplösning:	2 Mega pixel, Real 1280x720
• Videoformat:	AVI 30FPS med ljud
• Inspelningstid:	2GB för 50 minuter 1280x720 video, 2GB för 110 minuter 720x480 video
• Kameralins:	3mm/720 TVL
• Synfältsvinkel:	45°
• Stött SD-minneskort:	Högst 32 GB (SD-minneskort ingår ej)
• Videofilstorlek:	38 MB/min i 1280x720 upplösning, 18 MB/min i 720x480 upplösning
• USB-port:	2.0
• AV-ut:	3,5 mm
• Förinspelningstid:	3 sekunder
• Fjärrkontrollsavstånd:	10 meter
• Strömtillförsel:	6V/800mA (för kamera och DVR)
• Batteri:	1xAA, 1,5V (för klocka, ingår ej)
• Mått:	363x45 mm

Säkerhetsanvisningar:

Denna produkt bör endast öppnas av auktoriserad tekniker när det är dags för service. Dra ut strömkabeln från eluttaget och koppla ur all annan utrustning om något problem skulle uppstå. Utsätt inte produkten för vatten eller fukt.

Underhåll:

Rengör endast med torr trasa. Använd inga rengöringsmedel som innehåller lösningsmedel eller slipmedel.

Garanti:

Ingen garanti gäller vid ändringar eller modifieringar av produkten eller för skador som har uppstått på grund av felaktig användning av denna produkt.

Allmänt:

Utseende och specifikationer kan komma att ändras utan föregående meddelande.
Alla logotyper och produktnamn är varumärken eller registrerade varumärken som tillhör sina ägare och är härmed erkända som sådana.
Behåll bruksanvisningen och förpackningen för eventuellt framtida behov.

Obs!

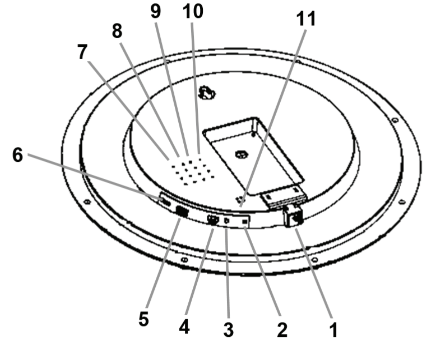
Produkten är märkt med denna symbol som betyder att använda elektriska eller elektroniska produkter inte får slängas bland vanliga hushållssopor. Det finns särskilda återvinningssystem för dessa produkter.

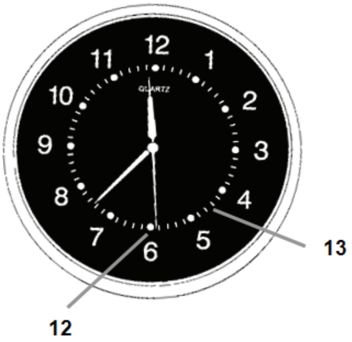
ČESKY

Úvod:

Tyto stylové hodiny jsou ideální pro skryté zabezpečení a sledování. V ciferníku hodin je zabudována miniaturní dírková kamera a čtečka pamětových karet mikro SD (karta mikro SD není součástí) v zadní části hodin slouží pro pro nahrávání záznamu. Hodiny jsou vybaveny unikátní technologií detekce pohybu. Rekordér nepřetržitě nahrává, avšak neukládá data, není-li detekován žádný pohyb. Při detekci pohybu rekordér začne ukládat data zaznamenaná 3 sekundy předtím, než byl detekován pohyb. Tato technologie zaručuje, že nebude ztracen žádný pohyb a vše bude zaznamenáno.
SEC-DVRWCA10 jsou dodávány s dálkovým ovládáním pro snadnou obsluhu.

Popis hodin

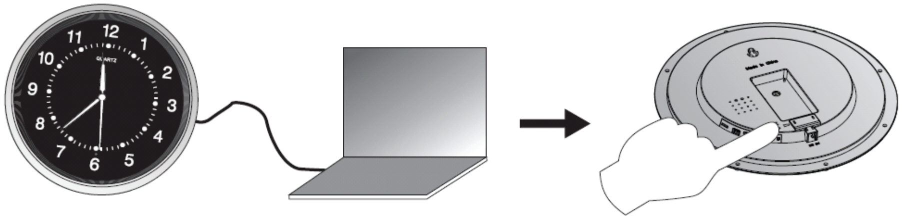




1. Konektor DC 6V
2. Indikátor NAPÁJENÍ
3. Indikátor DETEKCE
4. Výstup AV
5. Konektor USB
6. Slot pro kartu mikro SD
7. Mikrofon
8. Tlačítko SET
9. Tlačítko DETEKCE
10. BZUČÁK
11. Přepínač ZAP/VYP
12. Objektiv KAMERY
13. IC receiver RC

Nastavení:

1. Připojte hodiny ke svému notebooku nebo laptopu kabelem USB. Zapněte napájení.



2. Otevřete složku a vyberte soubor DvXSet.exe k vložení nastavení.

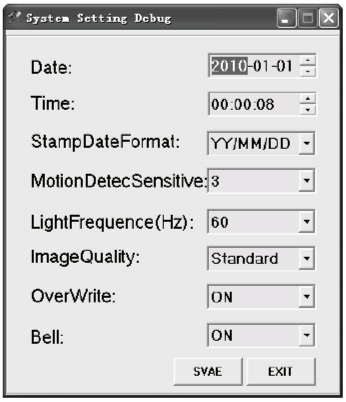
Datum (Date): Klikněte na příslušný rok, měsíc a den. Použijte tlačítka s šipkami nahoru a dolů ke konfiguraci nastavení.

Čas (Time): Klikněte na příslušnou hodinu, minutu a sekundu. Použijte tlačítka s šipkami nahoru a dolů ke konfiguraci nastavení.

Formát datumového razítka (StampDateFormat): Vyberte RR/MM/DD, DD/MM/RR nebo MM/DD/RR. K provedení konfigurace použijte šipku nahoru.

Citlivost detekce pohybu (MotionDetecSensitive): Vyberte citlivost čidla pohybu v rozmezí 1 až 5 K provedení konfigurace použijte šipku dolů. (5 je nejcitlivějším nastavením, doporučuje se nastavení 3).

Frekvence (Hz) (Light Frequence): Vyberte světelnou frekvenci pro vaši zemi. Např. pro Evropu je to 50 Hz, pro USA 60 Hz. K výběru použijte tlačítko s šipkou dolů.



Kvalita obrazu (ImageQuality): Zvolte kvalitu záznamu High-HD, Standard nebo Low VGA K výběru použijte tlačítko s šipkou dolů.

Přepsání (OverWrite): Jestliže mohou být data na SD kartě po jejím zaplnění přepsána, zvolte ON. Jestliže ne zvolte OFF. K výběru použijte tlačítko s šipkou dolů.

Zvonek (Bell): Jestliže chcete slyšet pípavý zvuk stiskněte tlačítko na dálkovém ovládači nebo čidlu pohybu a poté zvolte ON. Jestliže nechcete slyšet zvuk zvolte OFF. K výběru použijte tlačítko s šipkou dolů.

Po konfiguraci všech nastavení klikněte na SAVE (uložit) a poté stiskněte tlačítko set na zadní straně kamery asi na 3 - 5 sekund k uložení nastavení čidla pohybu.

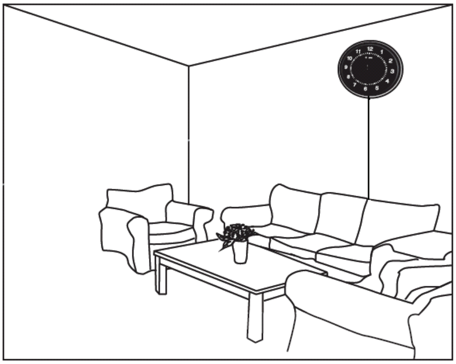
Instalace hodin:

1. Nalezněte požadované místo pro hodiny poblíž stěny. Doporučená výška je okolo 2 metrů.

Poznámka: kamera je osazena uvnitř hodin s úhlem sklonu 17 stupňů. Zorný úhel objektivu je 45 stupňů.

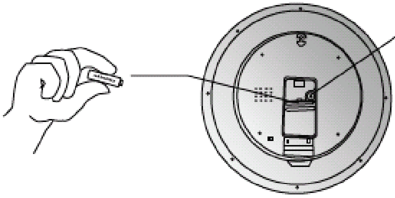
2. Připojte adaptér AC/DC.

Poznámka: prohlédněte si po instalaci nahrané soubory pro zjištění, zda výška instalace a zorný úhel splňují vaše požadavky.



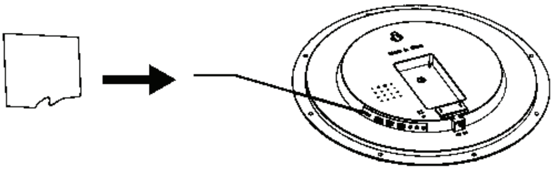
Provoz:

1. Vložte baterii AA 1,5 V do přihrádky hodin pro baterii.

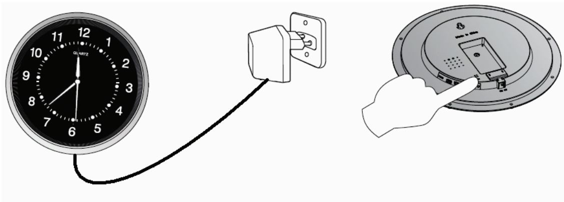


Seřizovacím kolečkem nastavte čas.

2. Vložte kartu mikro SD (maximálně 32 GB).



3. Zapojte napájení do konektoru DC a elektrické zásuvky. Přepněte napájení na ON (ZAP). Indikátor napájení a detekce se rozsvítí.



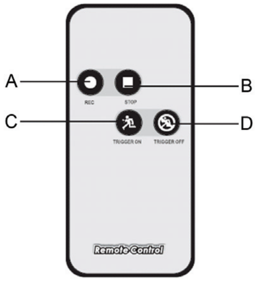
4. Pro provoz funkce detekce pohybu (nebo použití dálkového ovládání) stiskněte tlačítko detekce pro aktivaci funkce detekce pohybu. Indikátor několikrát zabliká a poté zhasne. Je-li detekován pohyb, indikátor standby jednou blikne. Pro ukončení funkce stiskněte znovu tlačítko detekce. Indikátor standby se znovu rozsvítí. Dvě pípnutí indikují, že je funkce aktivovaná. Jedno pípnutí indikuje, že je funkce deaktivovaná.
5. Dálkovým ovládáním lze rovněž ovládat různé funkce.
   A: Spuštění ručního záznamu (detekce pohybu je deaktivována a čidlo pohybu bude nepřetržitě provádět záznam, dokud nedojde ke stisku tlačítka stop).

   B: Ukončení ručního záznamu.

   C: Aktivace detekce pohybu.

   D: Deaktivace detekce pohybu.

Poznámka: dálkové ovládání má infračervený přenos, což znamená, že musíte dálkový ovladač zamířit na hodiny.



6. Hodiny začnou nahrávat záznam pořízený 3 sekundy před detekcí pohybu a 15 sekund po poslední detekci s minimální dobou nahrávky 18 sekund. Je-li trvale detekován pohyb, detektor pohybu bude neustále nahrávat. Doba nahrávání jednotlivého souboru by neměla překročit 15 minut.
7. Hodiny lze připojit přímo k monitoru nebo TV pro živé vysílání nebo přehrávání. Použijte kabel AV pro připojení (AV OUT) a adaptér AC/DC. V případě připojení k monitoru nebo TV lze na obrazovce spatřit následující indikátory.

   A: Čidlem pohybu je prováděn záznam

   B: Detekce pohybu

   C: Aktuální čas a datum

   D: Čas záznamu



8. Pro přehrávání nebo přenos souboru připojte hodiny kabelem USB k počítači nebo notebooku. Zapněte hodiny. Otevřete složku pro prohlížení souborů. Otevřete složku VIDEO pro přehrání nahrávek nebo kopírování/mazání souborů (pro přehrávání souborů je potřebný přehrávač podporující soubory AVI).

Specifikace:

• Rozlišení:	2 megapixely, reálně 1280x720
• Formát videa:	AVI 30FPS se zvukem
• Doba nahrávání:	2 GB pro 50 minut videa 1280x720, 2 GB pro 110 minut videa 720x480
• Objektiv kamery:	3 mm/720 TVL
• Zorný úhel:	45°
• Podporovaná karta SD:	Maximálně 32 GB (SD není součástí dodávky)
• Velikost souboru videa:	38 MB/min v rozlišení 1280x720, 18 MB/min v rozlišení 720x480
• USB port:	2.0
• AV out:	3,5 mm
• Doba předběžného nahrávání:	3 sekundy
• Vzdálenost dálkového ovládání:	10 metrů
• Napájení:	6V/800mA (pro kameru a DVR)
• Baterie:	1xAA, 1,5 V (pro hodiny, není součástí dodávky)
• Rozměry:	363x45 mm

Bezpečnostní opatření:
Tento výrobek by měl otevírat POUZE oprávněný technik v případě potřeby servisu. V případě, že dojde k závadě, odpojte výrobek ze sítě a od jiných zařízení. Výrobek nevystavujte vodě nebo vlhkosti.

Údržba:
K čištění používejte pouze suchý hadřík. Nepoužívejte čisticí rozpouštědla ani abrazivní prostředky.

Záruka:
Jakékoli změny, modifikace nebo poškození zařízení v důsledku nesprávného zacházení se zařízením ruší platnost záruční smlouvy.

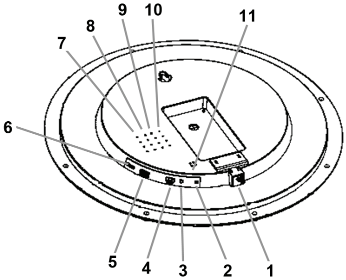
Obecné upozornění:
Design a specifikace výrobku mohou být změněny bez předchozího upozornění.
Všechna loga a obchodní názvy jsou registrované obchodní značky příslušných vlastníků a jsou chráněny zákonem.
Pro budoucí použití uschovejte tento návod a obal.

Upozornění:

Tento výrobek je označen tímto symbolem. To znamená, že se s výrobkem musí zacházet jako s nebezpečným elektrickým a elektronickým odpadem a nelze jej po skončení životnosti vyhazovat s běžným domácím odpadem. Pro likvidaci těchto výrobků existují zvláštní sběrná střediska.

ROMÂNĂ

Introducere:
Acest ceas stilat este ideal pentru scopuri de securitate şi monitorizare ascunsă. Carcasa ceasului are încorporată o cameră de luat vederi tip orificiu de ac şi un cititor de carduri Micro SD (cardul Micro SD nu este inclus) pentru înregistrare. Ceasul conține tehnologie unică de detectare mişcare. Recorder-ul înregistrează permanent dar nu arhivează datele dacă nu se detectează mişcare. Dacă se detectează mişcare, recorder-ul va începe să arhiveze datele cu 3 secunde anterior detectării mişcării. Această tehnologie asigură faptul că nu se pierde nicio mişcare şi totul este înregistrat. Dispozitivul SEC-DVRWCA10 vă parvine cu o telecomandă pentru operare facilă.

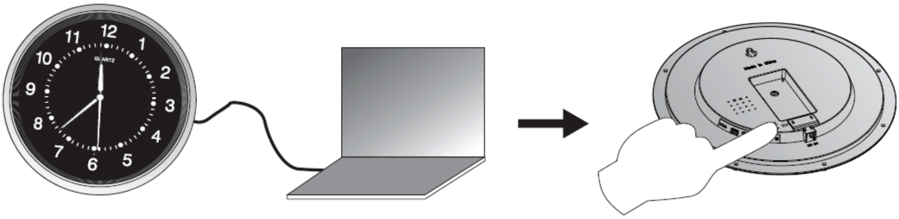
Descrierea ceasului




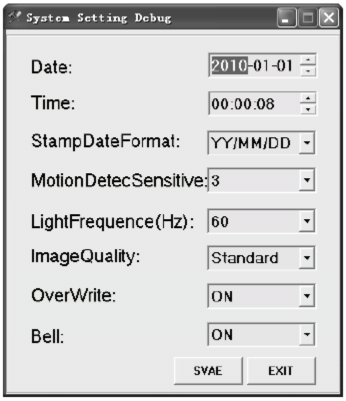
1. Conector CC 6V
2. Indicator POWER (alimentare cu electricitate)
3. Indicator DETECT (detectare)
4. Ieşire AV
5. Conector USB
6. Slot pentru cardul Micro SD
7. Microfon
8. Buton SET (setare)
9. Buton DETECTION (detectare)
10. Alarmă
11. Întrerupător ON/OFF (Pornit/oprit)
12. Lentilă cameră de luat vederi
13. Receiver IR RC

Setări:

1. Conectaţi ceasul la notebook-ul sau laptop-ul dvs. cu ajutorul unui cablu USB. Porniţi alimentarea cu electricitate.



2. Deschideţi folderul şi selectaţi fişierul DvXSet.exe pentru a accesa setările.



Date (Dată): Faceţi clic pe an, lună şi zi pentru a seta. Folosiţi butoanele direcţionale sus şi în jos pentru a ajusta setările.

Time (Oră): Faceţi clic pe oră, minut şi secundă pentru a seta. Folosiţi butoanele direcţionale sus şi în jos pentru a ajusta setările.

Stamp Date Format (Formatul marcajului de dată): Selectaţi AA/LL/ZZ, ZZ/LL/AA sau LL/ZZ/AA. Folosiţi butonul direcţional jos pentru a ajusta setările.

Motion Detection Sensitivity (Senzitivitatea detectorului de mişcare): Selectaţi senzitivitatea detectorului de mişcare de la 1 la 5.Folosiţi butonul direcţional jos pentru a ajusta setarea. (5 este senzitivitatea cea mai ridicată, 3 este senzitivitatea recomandată).

Light Frequency (Frecvenţa luminii) (Hz): Selectaţi frecvenţa luminii corespunzătoare ţării dumneavoastră. De exemplu, pentru Europa este 50 Hz: pentru Statele Unite este de 60 Hz. Folosiţi butonul direcţional jos pentru selectare.

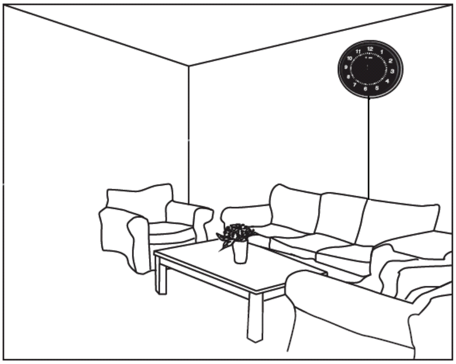
Image Quality (Calitatea imaginii): Selectaţi calitatea înregistrării, regimul High-HD, Standard sau Low VGA. Folosiţi butonul direcţional jos pentru selectare.

OverWrite (Suprascriere): Dacă cardul SD trebuie suprascris când încăperea este plină, selectaţi ON. Dacă suprascrierea nu este dorită, selectaţi OFF. Folosiţi butonul direcţional jos pentru selectare.

Bell (Sonerie): Dacă doriţi să auziţi un sunet de avertizare, apăsaţi butonul de pe telecomandă sau de pe detectorul de mişcare şi selectaţi ON. Dacă nu, selectaţi OFF. Folosiţi butonul direcţional jos pentru selectare.

După finalizarea setărilor, faceţi clic pe SAVE şi apoi apăsaţi timp de 3 până la 5 secunde butonul SET aflat pe partea din spate a camerei pentru a stoca setările în detectorul de mişcare.

Instalarea ceasului:



1. Găsiți un loc dorit pentru ceas, în apropierea unui perete. Înălțimea recomandată este în jurul a 2 metri.

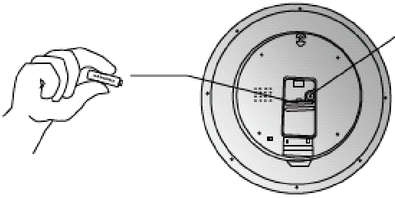
Notă: Camera este montată înăuntrul ceasului cu un unghi de 17 grade orientat în jos. Vederea unghiului lentilelor este de 45 grade.

2. Conectați adaptorul CA/CC.

Notă: Vizionați fişierele înregistrate după instalare pentru a determina dacă înălțimea de instalare şi unghiul de vedere îndeplinesc cerințele dvs.

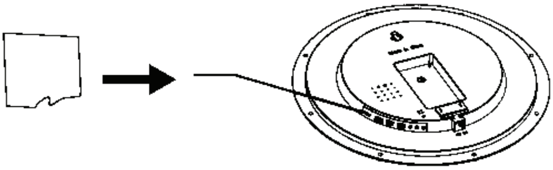
Operare:

1. Introduceți o baterie AA 1,5 V în compartimentul pentru baterii al ceasului.

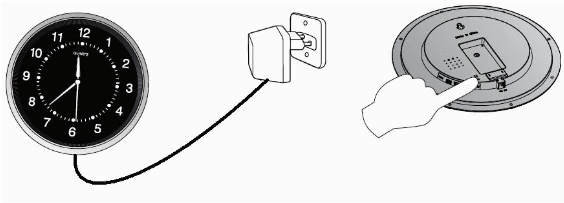


Setați ora cu ajutorul rotiței de reglare.

2. Introduceți un card Micro SD (maxim 32 GB).



3. Introduceți cablul de alimentare cu electricitate în conectorul CC şi în priza de perete. Cu ajutorul întrerupătorului, setați alimentarea cu electricitate la ON (pornit). Beculețul pentru alimentarea cu electricitate şi indicatorul de detectare se vor aprinde.



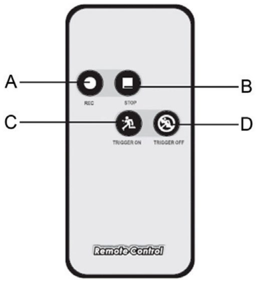
4. Pentru operarea funcției de detectare mişcare (sau pentru utilizarea telecomenzii), apăsați butonul de detectare pentru a activa funcția de detectare mişcare. Indicatorul se va aprinde de câteva ori şi apoi se va stinge. Atunci când se detectează mişcare, indicatorul în aşteptare se va aprinde o dată. Pentru a opri funcția, apăsați din nou butonul de detectare. Indicatorul în aşteptare se va aprinde din nou. Două semnale sonore vor indica că funcția este activată. Un semnal sonor indică ca funcția este dezactivată.
5. Diferite funcții pot fi operate, de asemenea, cu ajutorul telecomenzii.

A: Începeți înregistrarea manuală (detectarea mişcării este dezactivată, iar detectorul de mişcare va înregistra fără întrerupere până când va fi apăsat butonul de oprire)

B: Oprirea înregistrării manuale

C: Activarea detectării de mişcare

D: Dezactivarea detectării de mişcare



Notă: Telecomanda efectuează transmitere prin infraroşii, ceea ce semnifică că trebuie să orientați telecomanda spre ceas pentru operarea acestuia.

6. Ceasul începe să înregistreze cu 3 secunde anterior detectării mişcării şi după 15 secunde de la ultima detectare, cu o perioadă minimă de înregistrare de 18 secunde. Atunci când mişcarea este detectată continuu, detectorul de mişcare va înregistra continuu. Timpul de înregistrare al oricărui fişier unic nu trebuie să depăşească 15 minute.

7. Ceasul poate fi conectat direct la un monitor sau TV pentru vizionarea imaginilor în direct sau pentru redarea acestora. Utilizați cablul AV pentru conectare (AV OUT) şi adaptorul CA/CC. Atunci când conectați ceasul la un monitor sau un TV, următorii indicatori pot fi afişați pe ecran.



A: Detectorul de mişcare înregistrează

B: Detectarea de mişcare

C: Data şi ora actuale

D: Timpul de înregistrare

8. Pentru redarea sau transferarea fişierelor, conectați ceasul cu ajutorul unui cablu USB la un computer sau notebook. Porniți ceasul. Deschideți folder-ul pentru a vedea fişierele. Deschideți folder-ul VIDEO pentru a reda înregistrările sau pentru a copia/şterge fişierele (pentru redarea fişierelor, este nevoie de un player care suportă fişierele AVI).

Specificații:

• Rezoluție:	2 Mega pixel, Real 1280x720
• Format video:	AVI 30FPS cu audio
• Timp de înregistrare:	2GB pentru 50 minute 1280x720 video, 2GB pentru 110 minute 720x480 video
• Lentila camerei:	3 mm / 720 TVL
• Unghi de vedere:	45°
• Card SD suportat:	Maxim 32 GB (cardul SD nu este inclus)
• Dimensiunea fişierelor video:	38 MB/min la rezoluție 1280x720, 18 MB/min la rezoluție 720x480
• Port USB:	2.0
• AV out:	3,5 mm
• Timp anterior înregistrării:	3 secunde
• Distanța de utilizare telecomandă:	10 metri
• Alimentarea cu electricitate:	6V/800 mA (pentru cameră şi DVR)
• Baterie:	1xAA, 1,5V (pentru ceas; nu sunt incluse)
• Dimensiuni:	363x45 mm

Măsuri de siguranţă:

Acest produs trebuie deschis DOAR de un tehnician autorizat atunci când sunt necesare activităţi de service. Deconectaţi produsul de la priza de reţea sau alte echipamente în cazul apariţiei unei probleme. Nu expuneţi produsul apei sau umezelii.

Întreţinere:

Curăţarea trebuie făcută cu o cârpă uscată. Nu folosiţi solvenţi sau agenţi de curăţare abrazivi.

Garanţie:

Nu oferim nicio garanţie şi nu ne asumăm niciun fel de responsabilitate în cazul schimbărilor sau modificărilor aduse acestui produs sau în cazul deteriorării cauzate de utilizarea incorectă a produsului.

Generalităţi:

Designul şi specificaţiile produsului pot fi modificate fără o notificare prealabilă.
Toate siglele mărcilor şi denumirile produselor sunt mărci comerciale sau mărci comerciale înregistrate ale proprietarilor de drept şi prin prezenta sunt recunoscute ca atare.
Păstraţi acest manual şi ambalajul pentru consultări ulterioare.

Atenţie:

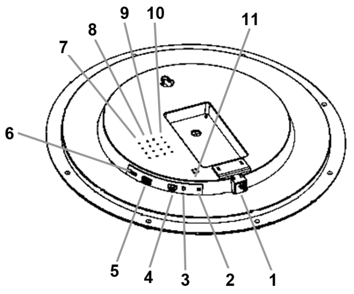
Pe acest produs se află acest marcaj. Acesta semnifică faptul că produsele electrice şi electronice nu trebuie eliminate odată cu gunoiul menajer. Aceste produse au un sistem separat de colectare.

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

Εισαγωγή:

Αυτό το κομψό ρολόι είναι ιδανικό για ασφάλεια και κρυφή παρακολούθηση. Το περίβλημα του ρολογιού διαθέτει λεπτή κάμερα και αναγνώστη καρτών Micro SD (δεν περιλαμβάνεται κάρτα Micro SD) για εγγραφή. Είναι ενσωματωμένη με μοναδική τεχνολογία ανίχνευσης κίνησης. Η συσκευή εγγραφής εγγράφει αλλά δεν αποθηκεύει δεδομένα αν δεν ανιχνευτεί κίνηση. Αν ανιχνευτεί κίνηση, η συσκευή εγγραφής θα ξεκινήσει την αποθήκευση δεδομένων 3 δευτερόλεπτα πριν την ανίχνευση. Αυτή η τεχνολογία διασφαλίζει ότι δεν υπάρχει απώλεια κίνησης και ότι αποτυπώνονται τα πάντα. Η συσκευή SEC-DVRWCA10 διαθέτει τηλεχειριστήριο για εύκολη λειτουργία.

Περιγραφή ρολογιού

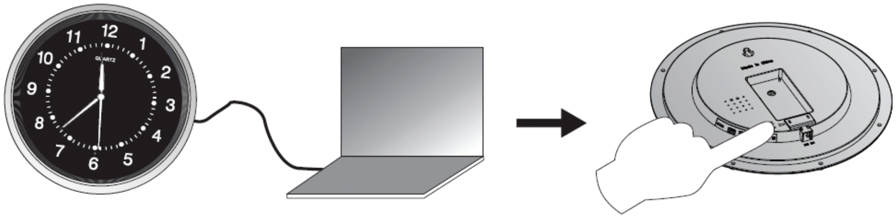




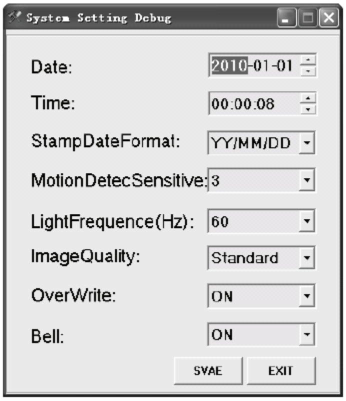
1. Σύνδεσμος DC 6V
2. Ενδείκτης POWER (ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ)
3. Ενδείκτης DETECT (ΑΝΙΧΝΕΥΣΗ)
4. Έξοδος AV
5. Σύνδεσμος USB
6. Υποδοχή ΚΑΡΤΑΣ Micro SD
7. Μικρόφωνο
8. Κουμπί SET (ΡΥΘΜΙΣΗ)
9. Κουμπί DETECTION (ΑΝΙΧΝΕΥΣΗ)
10. ΒΟΜΒΗΤΗΣ
11. Διακόπτης ON/OFF (ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ/ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ)
12. Φακός CAMERA (ΚΑΜΕΡΑ)
13. Δέκτης IR RC

Ρυθμίσεις:

1. Συνδέστε το ρολόι στον φορητό υπολογιστή σας με ένα καλώδιο USB. Ενεργοποιήστε τη συσκευή.



2. Ανοίξτε τον φάκελο και επιλέξτε το αρχείο DvXSet.exe για είσοδο στις ρυθμίσεις.



Date (Ημερομηνία): Κάντε κλικ στο έτος, τον μήνα και την ημερομηνία για ρύθμιση. Χρησιμοποιήστε το πάνω και κάτω κουμπί βέλους για τη διαμόρφωση των ρυθμίσεων.

Time (Ώρα): Κάντε κλικ στην ώρα, τα λεπτά και τα δευτερόλεπτα για ρύθμιση. Χρησιμοποιήστε το πάνω και κάτω κουμπί βέλους για τη διαμόρφωση των ρυθμίσεων.

Stamp Date Format (Μορφή Ημερομηνίας Αποτύπωσης): Επιλέξτε YY/MM/DD (ΕΕ/ΜΜ/ΕΕ), DD/MM/YY (ΗΗ/ΜΜ/ΕΕ) ή MM/DD/YY (ΜΜ/ΗΗ/ΕΕ). Χρησιμοποιήστε το κάτω κουμπί βέλους για τη διαμόρφωση των ρυθμίσεων.

Motion Detection Sensitivity (Ευαισθησία Ανίχνευσης Κίνησης): Επιλέξτε την ευαισθησία του ανιχνευτή κίνησης από 1 έως 5. Χρησιμοποιήστε το κάτω κουμπί βέλους για τη διαμόρφωση των ρυθμίσεων. (5 είναι η τιμή της πιο ευαίσθητης ρύθμισης, συνιστάται η τιμή 3).

Light Frequency (Συχνότητα φωτός) (Hz): Επιλέξτε τη συχνότητα φωτός για τη χώρα σας. Για παράδειγμα, για την Ευρώπη είναι 50Hz: Για τις Ηνωμένες Πολιτείες είναι 60Hz. Χρησιμοποιήστε το κάτω κουμπί βέλους για επιλογή.

Image Quality (Ποιότητα εικόνας): Επιλέξτε την ποιότητα εγγραφής, High-HD (Υψηλή ποιότητα HD), Standard (Τυπική) ή Low (Χαμηλή ποιότητα) VGA. Χρησιμοποιήστε το κάτω κουμπί βέλους για επιλογή.

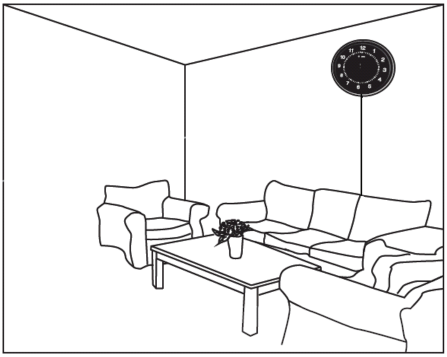
OverWrite (Επανεγγραφή): Αν η κάρτα SD πρέπει να επανεγγραφεί όταν δεν υπάρχει ελεύθερος χώρος, τότε επιλέξτε ON (ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ). Αν δεν προτιμάτε την επανεγγραφή, τότε επιλέξτε OFF (ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ). Χρησιμοποιήστε το κάτω κουμπί βέλους για επιλογή.

Bell (Κουδούνι): Όταν θέλετε να ακούσετε έναν χαρακτηριστικό ήχο, πατήστε το κουμπί στο τηλεχειριστήριο ή τον ανιχνευτή κίνησης και στη συνέχεια, επιλέξτε ON (ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ). Αν όχι, επιλέξτε OFF(ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ). Χρησιμοποιήστε το κάτω κουμπί βέλους για επιλογή.

Μετά τη διαμόρφωση όλων των ρυθμίσεων, κάντε κλικ στο στοιχείο SAVE (ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ) και στη συνέχεια, πατήστε το κουμπί SET (ΡΥΘΜΙΣΗ) που βρίσκεται στην πίσω μεριά της κάμερας για 3 με 5 δευτερόλεπτα για την αποθήκευση στον ανιχνευτή κίνησης.

Εγκατάσταση ρολογιού:

1. Βρείτε την επιθυμητή θέση για το ρολόι, κοντά σε έναν τοίχο. Το συνιστώμενο ύψος είναι γύρω στα 2 μέτρα.



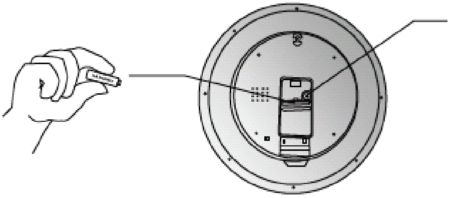
Σημείωση: η κάμερα τοποθετείται στο εσωτερικό του ρολογιού με γωνία 17 μοιρών προς τα κάτω. Η πρόσοψη της γωνίας του φακού είναι 45 μοίρες.

2. Συνδέστε τον προσαρμογέα AC/DC.

Σημείωση: Εμφανίστε τα εγγεγραμμένα αρχεία μετά την εγκατάσταση για να καθορίσετε αν το ύψος και η γωνία της εγκατάστασης της πρόσοψης πληροί τις προϋποθέσεις.

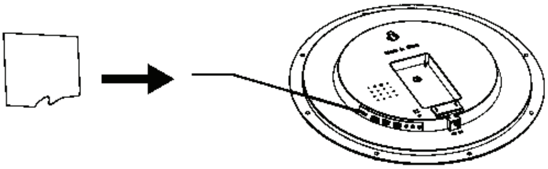
Λειτουργία:

1. Εισάγετε μια μπαταρία AA 1,5V στο διαμέρισμα μπαταριών του ρολογιού.

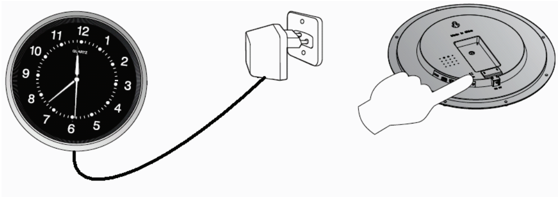


Ρυθμίστε την ώρα με τον τροχό ρύθμισης.

2. Εισάγετε μια κάρτα Micro SD Card (μεγ. 32GB).



3. Εισάγετε το τροφοδοτικό στον σύνδεσμο DC και σε μια πρίζα. Ενεργοποιήστε τη συσκευή. Ο ενδείκτης λειτουργίας και ανίχνευσης ανάβει.



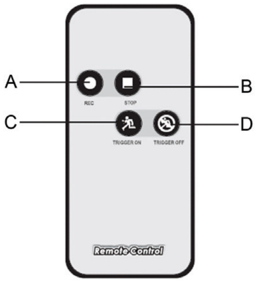
4. Για να χρησιμοποιήσετε τη λειτουργία ανίχνευσης κίνησης (ή για να χρησιμοποιήσετε το τηλεχειριστήριο), πιέστε το κουμπί ανίχνευσης της λειτουργίας ανίχνευσης κίνησης. Ο ενδείκτης θα ανάψει μερικές φορές και στη συνέχεια, θα σβήσει. Όταν ανιχνεύεται κίνηση, τότε ανάβει ο ενδείκτης αναμονής. Για τη διακοπή της λειτουργίας, πατήστε ξανά το κουμπί ανίχνευσης. Ο ενδείκτης αναμονής θα ανάψει ξανά. Οι δύο ήχοι υποδεικνύουν ότι η λειτουργία έχει ενεργοποιηθεί. Ένας ήχος υποδεικνύει ότι η λειτουργία απενεργοποιείται.
5. Με το τηλεχειριστήριο μπορούν να λειτουργήσουν και οι διαφορετικές λειτουργίες της συσκευής.

A: Ξεκινήστε την μη αυτόματη εγγραφή (η ανίχνευση κίνησης απενεργοποιείται και ο ανιχνευτής κίνησης θα εγγράφει συνεχώς έως ότου πατηθεί το κουμπί διακοπής)

B: Διακοπή της μη αυτόματης εγγραφής

C: Ενεργοποίηση ανίχνευσης κίνησης

D: Απενεργοποίηση ανίχνευσης κίνησης



Σημείωση: το τηλεχειριστήριο έχει υπέρυθρη μετάδοση που σημαίνει ότι πρέπει να στρέψετε το τηλεχειριστήριο προς το ρολόι για να λειτουργήσει.

6. Το ρολόι ξεκινάει την εγγραφή 3 δευτερόλεπτα πριν ανιχνευτεί κίνηση και 15 δευτερόλεπτα μετά από την τελευταία ανίχνευση με ελάχιστο χρόνο εγγραφής 18 δευτερολέπτων. Όταν ανιχνεύεται κίνηση, ο ανιχνευτής κίνησης θα εγγράφει συνεχώς. Ο χρόνος εγγραφής όλων των αρχείων δεν πρέπει να υπερβαίνει τα 15 λεπτά.

7. Το ρολόι μπορεί να συνδεθεί απευθείας σε μια οθόνη ή σε μια τηλεόραση για ζωντανή προβολή ή αναπαραγωγή. Χρησιμοποιήστε το καλώδιο AV για σύνδεση (AV OUT) και τον προσαρμογέα AC/DC. Όταν συνδεθεί σε μια οθόνη ή τηλεόραση, οι ακόλουθοι ενδείκτες μπορούν να εμφανιστούν στην οθόνη.



A: Ο ανιχνευτής κίνησης εγγράφει

B: Ανιχνευτής κίνησης

C: Τρέχουσα ημερομηνία και ώρα

D: Ώρα εγγραφής

8. Για αναπαραγωγή ή μεταφορά αρχείων, συνδέστε το ρολόι με ένα καλώδιο USB σε έναν υπολογιστή ή φορητό υπολογιστή. Θέστε σε λειτουργία το ρολόι. Ανοίξτε τον φάκελο για να εμφανίσετε τα αρχεία. Ανοίξτε τον φάκελο VIDEO (ΒΙΝΤΕΟ) για να αναπαράξετε τις εγγραφές ή για να αντιγράψετε/διαγράψετε τα αρχεία (για την αναπαραγωγή των αρχείων, απαιτείται συσκευή αναπαραγωγής που υποστηρίζει αρχεία AVI).

Προδιαγραφές:

• Ανάλυση:	2 Mega pixel, Real 1280x720
• Μορφή βίντεο:	AVI, 30FPS με ήχο
• Χρόνος εγγραφής:	2GB για 50 λεπτά βίντεο 1280x720, 2GB για 110 λεπτά 720x480 βίντεο
• Φακός κάμερας:	3mm/720 TVL
• Προβολή γωνίας:	45°
• Υποστηριζόμενη κάρτα SD:	Μεγ. 32 GB (δεν περιλαμβάνεται κάρτα SD)
• Μέγεθος αρχείου βίντεο:	38 MB/min σε ανάλυση1280x720, 18 MB/min σε ανάλυση 720x480
• Θύρα USB:	2.0
• Έξοδος AV:	3,5mm
• Χρόνος προ-εγγραφής:	3 δευτερόλεπτα
• Τηλεχειριστήριο απόστασης:	10 μέτρα
• Τροφοδοτικό:	6V/800mA (για κάμερα και DVR)
• Μπαταρία:	1xAA, 1,5V (για το ρολόι, δεν συμπεριλαμβάνεται)
• Διαστάσεις:	363x45mm

Οδηγίες ασφαλείας:
Αυτό το προϊόν πρέπει να ανοίγει ΜΟΝΟ από εξουσιοδοτημένο τεχνικό όταν απαιτείται σέρβις. Αποσυνδέστε το προϊόν από την πρίζα και άλλο εξοπλισμό αν παρουσιαστεί πρόβλημα. Μην εκθέτετε το προϊόν σε νερό ή υγρασία.

Συντήρηση:
Καθαρίστε μόνο με ένα στεγνό πανί. Μη χρησιμοποιείτε διαλύτες ή λειαντικά.

Εγγύηση:
Ουδεμία εγγύηση ή ευθύνη δεν είναι αποδεκτή σε περίπτωση αλλαγής ή μετατροπής του προϊόντος ή βλάβης που προκλήθηκε λόγω εσφαλμένης χρήσης του προϊόντος.

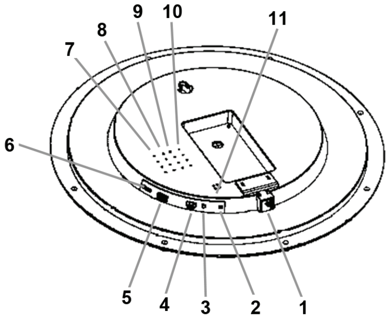
Γενικά:
Το σχέδιο και τα χαρακτηριστικά μπορούν να αλλάξουν χωρίς καμία προειδοποίηση.
Όλα τα λογότυπα, οι επωνυμίες και οι ονομασίες προϊόντων είναι εμπορικά σήματα ή σήματα κατατεθέντα των αντίστοιχων κατόχων και δια του παρόντος αναγνωρίζονται ως τέτοια.
Φυλάξτε το παρόν εγχειρίδιο και τη συσκευασία για μελλοντική αναφορά.

Προσοχή:
Το συγκεκριμένο προϊόν έχει επισημανθεί με αυτό το σύμβολο. Αυτό σημαίνει ότι οι μεταχειρισμένες ηλεκτρικές και ηλεκτρονικές συσκευές δεν πρέπει να αναμειγνύονται με τα κοινά οικιακά απορρίμματα. Υπάρχει ξεχωριστό σύστημα συλλογής για αυτά τα αντικείμενα.

DANSK

Indledning:
Dette smarte ur er ideelt til skjult sikkerhed og overvågning. Urkassen har et knappenålshovedkamera og en Mikro SD kortlæser(Mikro SD kort er ikke inkluderet) til optagelser. Det er integreret med en enestående bevægelse påvisningsteknologi. Optagelse er hele tiden i gang men data opbevares ikke hvis der ikke påvises nogen bevægelser. Hvis der påvises bevægelser vil data blive opbevaret fra 3 sekunder før det blev påvist. Denne teknologi forsikrer at der ikke gås glip af nogen bevægelser og at alt bliver optaget. SEC-DVRWCA10 har en fjernbetjening for at gøre betjening nem.

Beskrivelse af ur

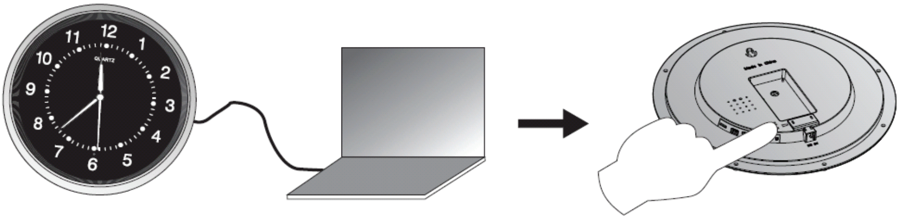




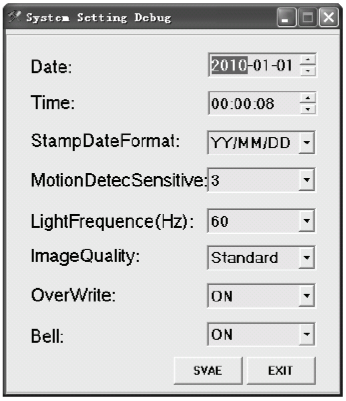
1. DC 6V forbindelse
2. STRØM lys
3. PÅVIS lys
4. AV udgang
5. USB forbindelse
6. Mikro SD KORT plads
7. Mikrofon
8. INDSTILLINGSKNAP
9. PÅVISNINGSKNAP
10. SUMMER
11. TÆNDT/SLUKKET knap
12. KAMERA linse
13. IR modtager RC

Indstillinger:

1. Sæt uret til din notebook eller bærbare computer med en USB ledning. Tænd for strømmen.



2. Åbn mappen og vælg DvXSet.exe for at indtaste indstillingerne.



Dato: Klik på år, måned og dato for at indstille. Brug knapperne op og ned til at justere indstillingerne.

Tid: Klik på time, minut og sekund for at indstille. Brug knapperne op og ned til at justere indstillingerne.

Præget datoformat: Vælg ÅÅ/MM/DD, DD/MM/ÅÅ eller MM/DD/ÅÅ. Brug knappen pil ned til at justere indstillingerne.

Bevægelsessensorens følsomhed: Vælg følsomheden for bevægelsessensoren fra 1 til 5. Brug knappen pil ned til at justere indstillingen. (5 er den mest følsomme indstilling, 3 anbefales).

Lys frekvens (Hz): Vælg lys frekvensen for dit land. For eksempel, for Europa er den 50Hz: for USA er den 60Hz. Brug knappen pil ned til at vælge.

Billedkvalitet: Vælg optagekvalitet, High-HD, Standard eller lav VGA. Brug knappen pil ned til at vælge.

Overskrive: Hvis SD kortet skal overskrives når rummet er fuldt, skal du vælge ON. Hvis du foretrække ikke at overskrive, skal du vælge OFF. Brug knappen pil ned til at vælge.

Klokke: Når du ønsker at høre en pibende lyd, tryk på knappen på fjernbetjeningen eller bevægelsessensoren, vælg derefter ON. Hvis ikke vælg OFF. Brug knappen pil ned til at vælge.

Efter justering af alle indstillingerne, klik på SAVE (GEM) og tryk derefter på knappen SET (INDSTIL) på bagsiden af kameraet i 3 til 5 sekunder for at gemme indstillingerne i bevægelsessensoren.

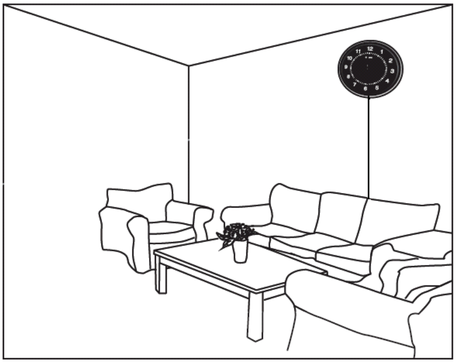
Installation af uret:

1. Find en plads til uret, tæt på en væg. Den anbefalede højde er omkring 2 meter.

Bemærk: kameraet er monteret inden i uret med en 17 graders nedadhældende vinkel. Synsvinklen på linsen er 45 grader.

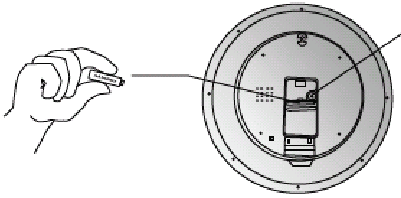
2. Sæt AC/DC adapteren til.

Bemærk: se de optagede filer efter installation for at bedømme om installationshøjden og vinklen opfylder kravene.

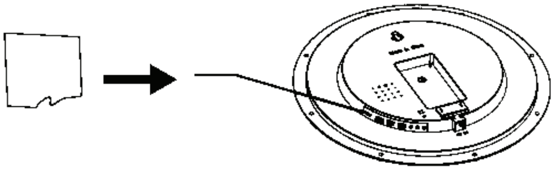


Betjening:

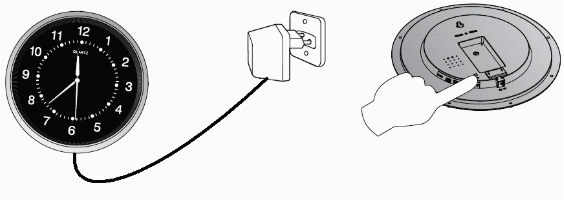
1. Sæt et AA 1.5V batteri i batterirummet på uret.



2. Sæt et Mikro SD Kort i (maksimalt 32GB).



3. Sæt ledningen til DC forbindelsen og i et stik. TÆND uret. Strømlyset og påvisningslyset vil lyse.



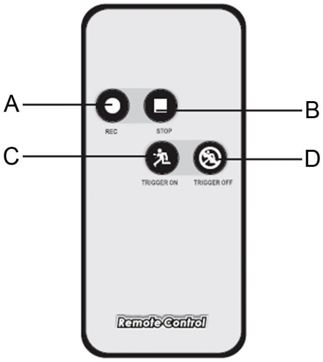
4. For at bruge bevægelse påvisningsfunktionen (eller bruge fjernbetjeningen), tryk på påvisningsknappen for at aktivere bevægelse påvisningen. Lyset vil blinke et par gange og vil så blive slukket. Når bevægelse påvises vil standby lyset blinke en gang. For at standse funktionen tryk på påvisningsknappen igen. Standby lyset vil lyse igen. To bip betyder at funktionen er aktiveret. Et bip betyder at funktionen er deaktiveret.
5. De forskellige funktioner kan også betjenes med fjernbetjeningen.
   A: Start manuel optagelse (bevægelses påvising er ikke aktiv og bevægelsessensoren optager konstant indtil knappen stop trykkes)

   B: Stop manuel optagelse

   C: Aktivere påvisning af bevægelse

   D: Stoppe påvisning af bevægelse

Bemærk: fjernbetjeningen har en infrarød sender som betyder at du skal pege med fjernbetjeningen imod uret for at betjene det.



6. Uret begynder at optage 3 sekunder inden bevægelse påvises og standser 15 sekunder efter det sidst har påvist bevægelse med minimal optagelse på 18 sekunder. Når der konstant påvises bevægelse vil optagelse fortsætte konstant. Optagelsestid for en enkelt fil må ikke overstige 15 minutter.

7. Uret kan sættes direkte til en skærm eller et TV for at se live billeder eller til afspilning. Brug AV ledningen til at forbinde (AV UD) og AC/DC adapteren. Når det er sat til en skærm eller et TV kan det følgende vises på skærmen.

   A: Bevægelsessensoren optager

   B: Påvisning af bevægelse

   C: Aktuel tid og dato

   D: Optage tid



8. Til afspilning eller filoverførsel, slut uret til en computer eller en bærbar computer med USB ledningen. Tænd uret. Luk mappen op for at se filerne. Luk mappen VIDEO op for at afspille optagelserne eller kopiere/slette filer (til afspilning af filer skal du bruge en afspiller som understøtter AVI filer).

Specifikationer:

• Opløsning:	2 Mega pixel, Real 1280x720
• Video format:	AVI 30FPS med lyd
• Optagelsestid:	2GB i 50 minutter 1280x720 video, 2GB i 110 minutter 720x480 video
• Kamera linse:	3mm/720 TVL
• Synsvinkel:	45°
• Understøttet SD kort:	Maksimalt 32 GB (SD kort er ikke inkluderet)
• Video filstørrelse:	38 MB/min i 1280x720 opløsning, 18 MB/min i 720x480 opløsning
• USB port:	2.0
• AV ud:	3.5mm
• Før Optagelsestid:	3 sekunder
• Afstand fjernbetjening:	10 meter
• Strømforsyning:	6V/800mA (til kamera og DVR)
• Batteri:	1xAA, 1.5V (til ur, ikke inkluderet)
• Dimensioner:	363x45mm

Sikkerhedsforholdsregler:

Dette produkt må KUN åbnes af en autoriseret tekniker når service er nødvendig. Frakobl produktet stikkontakten og andet udstyr, hvis der opstår et problem. Udsæt ikke produktet for vand eller fugt.

Vedligeholdelse:

Rengør kun med en tør klud. Brug ikke opløsningsmidler eller slibende rengøringsmidler.

Garanti:

Ingen garanti og ikke noget ansvar kan påtages for ændringer af produktet eller for skade på grund af forkert brug af dette produkt.

Generelt:

Design og specifikationer kan ændres uden varsel.
Alle bomærker og produktnavne er varemærker eller registrerede varemærker tilhørende deres respektive ejere og anses herved som sådan.
Gem brugervejledningen og emballagen til senere brug.

Bemærk:

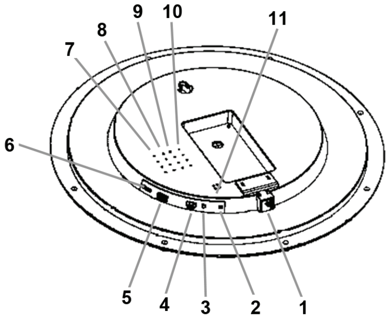
Dette produkt er mærket med dette symbol. Det betyder, at brugt elektrisk og elektronisk udstyr ikke må bortskaffes sammen med almindeligt husholdningsaffald. Der findes særlige indsamlingssystemer for disse produkter.

NORSK

Introduksjon:

Denne stilige klokka er ideell overvåkning. Klokkehuset har et nøkkelhullskamera og en Micro SD-kort leser (Micro SD-kort er ikke inkludert) for opptak. Dette er integrert i hverandre med en unik bevegelsessensorteknologi. Opptakeren stå på hele tiden, men tar bare opp om den oppfatter bevegelse. Hvis bevegelse oppdages vil den begynne å ta opp data 3 sekunder før denne ble oppdaget. Denne typen teknologi gjør at ingen bevegelser går tapt og at alt blir tatt opp. SEC-DVRWCA10 kommer med fjernkontroll.

Beskrivelse av klokka

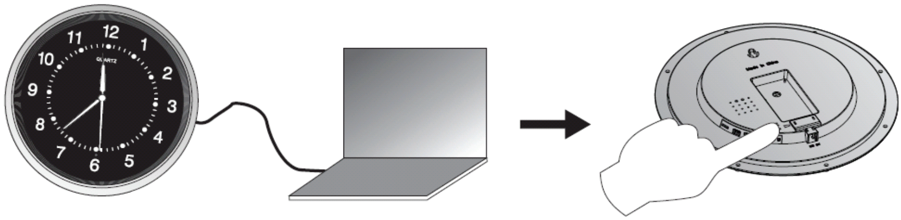




1. DC 6V kobling
2. STRØM indikator
3. REGITRER bevegelse
4. AV utgang
5. USB kobling
6. Micro SD CARD åpning
7. Mikrofon
8. Innstillingsknapp
9. REGISTRERINGSKNAPP
10. BUZZER
11. AV/PÅ bryter
12. KAMERALINSE
13. IR mottaker RC

Innstillinger:

1. DU kan koble klokka opp mot den bærbare datamaskinen din med en USB kabel. Skru på.



2. Åpne mappen og velg DvXSet.exe for å legge inn innstillinger.

   Dato: Klikk på år, måned og dato for å stille inn. Bruk opp- og ned-piltastene for å justere innstillingene.

   Klikkeslett: Klikk på time, minutt og sekund for å stille inn. Bruk opp- og ned-piltastene for å justere innstillingene.

   Dato: velg ÅÅ/MM/DD, DD/MM/ÅÅ eller MM/DD/ÅÅ. Bruk opp- og ned-piltastene for å justere innstillingene.

   Følsomhet Bevegelsesdetektor: Velg følsomheten til bevegelsesdetektoren fra 1 til 5. Bruk opp- og ned-piltastene for å justere innstillingene (5 er høyeste følsomhet, 3 er anbefalt).

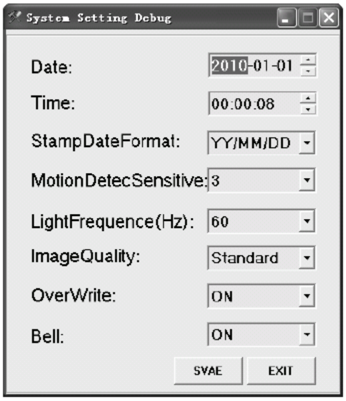
Lysfrekvens (Hz): Velg ditt lands lysfrekvens. For eksempel, for Europa er det 50Hz: for USA er det 60Hz. Bruk opp- og ned-piltastene for å justere innstillingene.

Bildekvalitet: Velg bildekvalitet, Høy-HD, Standard eller Lav VGA. Bruk piltast ned for å velge.

OverSkriv: Hvis SD-kortet må overskrives når det blir fullt velg ON. Hvis du ikke ønsker overskriving av data så velg OFF. Bruk piltast ned for å velge.

Varsel: Når du ønsker å høre en pipelyd, trykk knappen på fjernkontrollen eller bevegelsesdetektoren og velg ON. Hvis ikke velg OFF. Bruk piltast ned for å velge.

Etter du har justert innstillingene, trykk SAVE og trykk SET knappen på baksiden av kameraet i 3 til 5 sekunder for å lagre innstillingene i bevegelsesdetektoren.



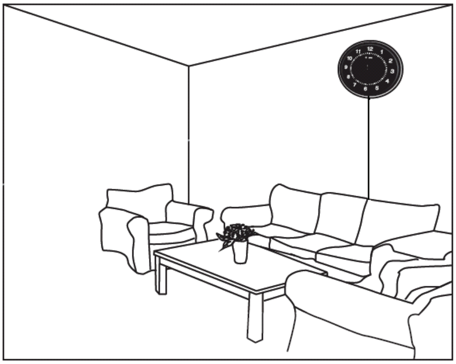
Klokkeinstallasjon

1. Finn ut hvor du vil plassere klokka. Anbefalt høyde er 2 meter.

Merk: Kameraet er montert inni klokka med en 17 graders vinkel pekende nedover. Bredden av klokkelinsa er 45 grader.

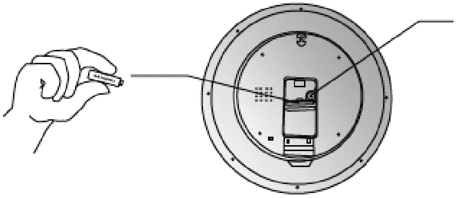
2. Koble til AC/DC adapteren.

Merk: Se på de videoene du har tatt opp etter at du har installert klokka for beregning av høyde og vinkelinnstillingene.



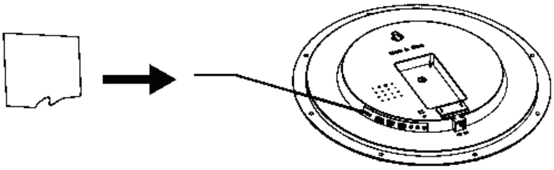
BRUK:

1. Sett i et AA 1,5V batteri i batterirommet bak klokka.

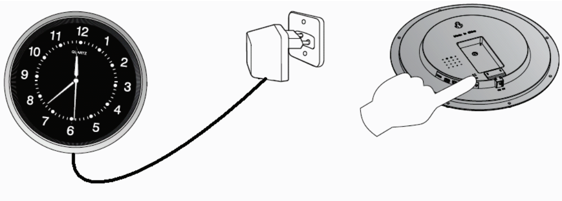


Still klokka med innstillingshjulet.

2. Sett inn Micro SD-kortet (maks 32GB).

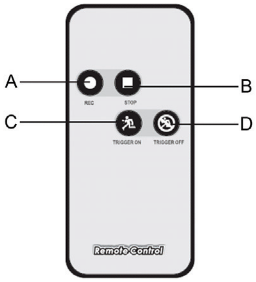


3. Koble strømforsyningen til DC adapteren og veggkoblingen. Skru enheten PÅ Strøm- og opptaksindikatoren vil da lyse.



4. Før bevegelsessensoren tas i bruk (gjennom fjernkontrollen), trykk på knappen som aktiverer bevegelsessensoren. Indikatoren vil blinke et par ganger. Når bevegelse oppdages, blinker den en gang. For å avslutte, trykk på knappen igjen. Standby-indikatoren vil da lyse på nytt. To pip indikerer at den er skrudd på. Ett pip viser at den er skrudd av.
5. De forskjellige funksjonene kan også betjenes av fjernkontrollen.
   A: Start manuelt opptak (bevegelsessensoren er frakoblet og bevegelsesføleren vil begynne å ta opp til du trykker på stoppknappen).
   B: Stopp manuelt opptak
   C: Skru på bevegelsesdeteksjon
   D: Skru av bevegelsesdeteksjon

Merk: Fjernkontrollen har infrarød overføring, noe som gjør at du må peke den mot klokka for å kunne betjene den.



6. Klokka starter 3 sekunder før bevegelsen oppdages, og 15 sekunder etter siste bevegelse er oppdaget, med et minimum av 18 sekunder av opptak. Med konstant bevegelse vil det også være konstant opptak. Et enkelt opptak bør ikke overskride 15 minutter.
7. Klokka kan kobles til TV-en eller en monitor for live opptak eller avspilling. Bruk AV kabelen for å koble (AV OUT) til AC/DC adapteren. Når du kobler til en monitor eller TV vil de følgende indikatorene vises på skjermen.
   A: Bevegelsesdetektoren tar opp
   B: Bevegelsesdeteksjon
   C: Klokkeslett og dato
   D: Opptakstid



8. For avspilling eller filoverføring, koble til klokka med USB kabelen til en datamaskin eller bærbar. Skru på klokka. Åpne folderen for å se filene. Åpne VIDEO-folderen for å spille av avspillingene eller kopiere/slette filer (for avspilling av filer trengs en spiller som støtter AVI filer).

Spesifikasjoner:

• Oppløsning:	2 Megapiksler, Real 1280x720
• Videoformat:	AVI 30FPS med lyd
• Opptakstid:	2GB for 50 minutter 1280x720 video, 2GB for 110 minutter 720x480 video
• Kameralinsev:	3mm/720 TVL
• Vinkel:	45°
• Støttet SD-kort:	Maksimum 32 SD GB (SD-kort er ikke vedlagt)

• Videofil størrelse:	38 MB/min med 1280x720 oppløsning, 18 MB/min med 720x480 oppløsning
• USB utgang:	2.0
• AV utgang:	3.5mm
• Opptakstid:	3 sekunder
• Avstand for fjernkontroll:	10 meter
• Strømtilgang:	6V/800mA (for kamera og DVR)
• Batteri:	1xAA, 1.5V (til klokka, ikke inkludert)
• Dimensjoner:	363x45mm

Sikkerhetsforholdsregler:
Dette produktet må BARE åpnes av en autorisert tekniker når service er nødvendig. Koble produktet fra strømmen og annet utstyr dersom et problem oppstår. Ikke utsett produktet for vann eller fuktighet.

Vedlikehold:
Rens bare med en tørr klut. Ikke bruk rensemidler eller skuremidler.

Garanti:
Ingen garanti eller erstatningsansvar aksepteres ved endringer og modifiseringer av produktet eller skade forårsaket av uriktig bruk av dette produktet.

Generelt:
Utforming og spesifikasjoner kan endres uten forhåndsvarsel.
Alle logoer, merker og produktnavn er varemerker eller registrerte varemerker til de respektive eierne, og skal behandles som dette.
Behold denne veiledningen og innpakningen for fremtidig referanse.

Forsiktig:
Dette produktet er markert med dette symbolet. Det betyr at brukte elektriske og elektroniske produkter ikke må blandes med vanlig husholdningsavfall. Det finnes egne innsamlingssystem for slike produkter.

Declaration of conformity / Konformitätserklärung / Déclaration de conformité / Conformiteitsverklaring / Dichiarazione di conformità / Declaración de conformidad / Megfelelőségi nyilatkozat / Yhdenmukaisuusvakuutus / Överensstämmelseförklaring / Prohlášení o shodě / Declarație de conformitate / Δήλωση συμφωνίας / Overensstemmelse erklæring / Overensstemmelse forklaring

We, / Wir, / Nous, / Wij, / Questa società, / La empresa infrascrita, / Mi, / Me, / Vi, / Společnost, / Noi, / Εμείς
Nedis B.V., De Tweeling 28, 5215MC, 's-Hertogenbosch
The Netherlands / Niederlande / Pays Bas / Nederland / Paesi Bassi / Países Bajos / Hollandia / Alankomaat / Holland / Nizozemí / Olanda / Ολλανδία
Tel. / Tél / Puh / Τηλ. : 0031 73 5991055
Email / Couriel / Sähköposti / e-post: info@nedis.com

Declare that product: / erklären, dass das Produkt: / Déclarons que le produit: / verklaren dat het product: / Dichiara che il prodotto: / Declara que el producto: / Kijelentjük, hogy a termék, amelynek: / Vakuutamme, että: / Intygar att produkten: / prohlašuje, že výrobek: / Declarăm că acest produs: / Δηλώνουμε ότι το προϊόν: / Erklærer at produktet: / Forsikrer at produktet:

Brand: / Marke: / Marque : / Merknaam: / Marca: / Márkája: / Merkki: / Märke: / Značka: / Μάρκα: / Mærke: / Merke: **KÖNIG ELECTRONIC**
Model: / Modell: / Modèle : / Modello: / Modelo: / Típusa: / Malli: / Μοντέλο: **SEC-DVRWCA10**

Description:	Clock with Camera and DVR
Beschreibung:	Uhr mit Kamera und DVR
Description :	Horloge à Caméra et à Enregistreur Vidéo numérique (DVR)
Omschrijving:	Klok met camera en DVR
Descrizione:	Orologio con Videocamera e DVR
Descripción:	Reloj con Cámara y DVR
Megnevezése:	Kamerával és DVR-csatlakozóval ellátott óra
Kuvaus:	Seinäkello, jossa kamera ja tallennus
Beskrivning:	Klocka med kamera och DVR
Popis:	Hodiny s kamerou a DVR
Descriere:	Ceas cu cameră de luat vederi şi DVR
Περιγραφή:	Ρολόι με κάμερα και DVR
Beskrivelse:	Ur med kamera og DVR
Beskrivelse:	Klokke med kamera og DVRmera og DVR**}**

Is in conformity with the following standards: / den folgenden Standards entspricht: / est conforme aux normes suivantes : / in overeenstemming met de volgende normen is: / è conforme ai seguenti standard: / es conforme a las siguientes normas: / Megfelel az alábbi szabványoknak: / Täyttää seuraavat standardit: / Överensstämmer med följande standarder: / splňuje následující normy: / Este în conformitate cu următoarele standarde: / Συμμορφώνεται με τις ακόλουθες προδιαγραφές: / Overensstemmelse med følgende standarder: / Overensstemmer med følgende standarder:
IEC 60065:2001 (Seventh Edition) + A1:2005, EN 60065:2002 + Amd 1: 2006 +A11:2008

EU Directive(s) / EG-Richtlinie(n) / Directive(s) EU / EU richtlijn(en) / Direttiva(e) EU / Directiva(s) UE / EU direktívák / EU Toimintaohje(et) / Eu Direktiv(en) / Směrnice EU / Directiva(e) UE / Οδηγία(ες) της EE / EU direktiv(er) / EU-direktiv(ene): **2004/108/EC, 2006/95/EC**

‘s-Hertogenbosch, **22-04-2011**

Mrs. / Mme. / Mevr. / Sig.ra / D. / Fru / Paní / Κα : **J. Gilad**
Purchase Director / Einkaufsleiterin / Directrice des Achats / Directeur inkoop / Direttore agli acquisti / Director de compras / értékesítési igazgató / Ostojohtaja / Inköpsansvarig / Obchodní ředitelka / Director achiziţii / Διευθυντής αγορών / Indkøbschef / Innkjøpssjef

NEDIS B.V.
Postbus 70509, 5201 CL 's-Hertogenbosch NL
De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch NL
Telefoon: 073 - 599 96 41